



**FERIA Y FIESTAS**  
en honor a San Juan Bautista

Del 23 al 29 de junio

Navas  
de  
San Juan  
2018



# SUMARIO

4	Saluda del alcalde
6	Saluda de la concejala de Festejos
8	Saluda del párroco
10	Saluda del Grupo Parroquial San Juan Bautista
12	Jornadas de arte 'El Cortijo'
14	Inauguración de la plaza de toros
17	Reinauguración de la plaza de toros
30	Bienvenida a los nuevos naveros y naveras
36	Programa de la feria y fiestas de San Juan
44	Entrevista a Antonio Coronado
46	Entrevista al cantante Jonathan Sánchez
58	El viejo reloj del ayuntamiento
62	A los diecisiete
68	Grandes encuentros
78	Gente de Navas

## **Edita:**

Excmo. Ayuntamiento de  
Navas de San Juan

## **Coordinación de colaboraciones:**

María Torres

## **Fotografías:**

Manuel Zapata (Pretoriano 71),  
Silvia García, Adelaida Herrera  
y Antonio Calle

## **Diseño, maquetación, redacción e impresión:**

Herrera y Navarro, SCP



*Joaquín Requena Requena*  
alcalde de Navas de San Juan

---

Queridos vecinos y vecinas:

Como vuestro alcalde, es un honor el poder dirigirme a todos vosotros nuevamente a través de este programa de festejos, para haceos llegar mi deseo de que disfruteis las fiestas y de todos los actos programados, de que por unos días se olviden las posibles preocupaciones o dificultades cotidianas.

La primavera está acabando y prácticamente no hemos visto el sol. Ha sido un invierno y una primavera lluviosos. El agua es muy necesaria para nuestro olivar y esperamos que todo siga bien, y se convierta en una buena cosecha que dé trabajo y ayude a la economía de nuestro pueblo.

Este año desde el Ayuntamiento se ha hecho un gran esfuerzo para dar mayor realce a nuestras fiestas con más conciertos como el de Andy y Lucas o los 'No me pises que llevo chanclas'.

Y este año, por fin, ya podremos disfrutar de novilladas picadas, gracias a las obras realizadas en nuestra plaza de toros. El pasado 26 de mayo se inauguró la nueva plaza con una gran corrida mixta de lujo con el maestro Enrique Ponce.

El mayor orgullo que he tenido en mi vida ha sido el llegar a alcalde de mi pueblo, el poder mantener ese contacto diario –sin horarios– con mis vecinos y vecinas, que me han visto nacer, a los que intento siempre escuchar con la intención de ayudarles a resolver sus problemas, aunque en los tiempos que nos han tocado de crisis no nos lo ponen fácil, pero con el esfuerzo y la ayuda de todos es posible salir adelante.

Quiero transmitir que seguimos trabajando con tesón y mucha ilusión por nuestro pueblo y todos pueden apreciar los proyectos puestos en marcha durante estos últimos años, que han hecho que Navas de San Juan esté como nunca lo hemos visto, un pueblo cuidado y embellecido en sus plazas, jardines y zonas verdes. Un pueblo con prácticamente todos los servicios sociales, culturales o deportivos que se pueden ofrecer en un municipio como el nuestro, y que ha recuperado la autoestima de ser un gran pueblo. También soy consciente de que queda todavía mucho por hacer y son muchos los proyectos que tenemos que nos permitirán seguir avanzando en nuestro pueblo.

Felices fiestas en mi nombre  
y en el de toda la Corporación





*Azucena Haro*  
concejala de Festejos

Queridos naveros y naveras: un año más llegan puntuales las fiestas en honor a nuestro patrón San Juan Bautista. Se aproximan días muy emotivos y especiales para nosotros, días para poder desconectar de la rutina, dejar de lado los problemas cotidianos y las preocupaciones.

Para mí es una satisfacción presentarle a todos los naveros el programa de fiestas que con grato esfuerzo y dedicación se ha elaborado desde la Concejalía de Festejos y del Equipo de Gobierno.

Después de varios meses de intenso trabajo se ha intentado conseguir una programa de la mayor calidad posible para todos los gustos y edades. Nuestro objetivo es ensalzar nuestras tradiciones, nuestra feria y nuestro pueblo. La intención es conseguir que nuestra feria sea cada año mejor. Con ese fin, os ofrecemos el programa de fiestas de todos y para todos.

Ahora nos corresponde llenar las calles y nuestro ferial de alegría y diversión, disfrutar con la música y los espectáculos y pasar buenos momentos con nuestros familiares y amigos. Os invito a participar en todos los actos programados y a que gocéis de nuestra feria desde la amistad, concordia, tolerancia, solidaridad y saber estar que nos caracteriza.

Que el compañerismo y las ganas de divertirse sea la voluntad de todos haciendo de nuestra feria la mejor.

¡DISFRUTADLA!

Aprovecho para dar las gracias a todos los trabajadores públicos por la gran labor que hacen en estos días para que todo esté a punto.

Y como despedida, os deseo de todo corazón unas muy felices fiestas de San Juan Bautista 2018.





*Pedro M. Román Sánchez*  
párroco de San Juan Bautista

Queridos feligreses:

un año más nos preparamos para las fiestas patronales en honor a San Juan Bautista. Toda fiesta patronal tiene un doble sentido: uno lúdico y social, de convivencia, diversión, relax y compartir con los vecinos, tanto con los que vivimos normalmente en el pueblo, como con los que por distintas razones han tenido que emigrar y viven lejos de la tierra y de los suyos. Estos son días para el reencuentro en la alegría del compartir.

Pero también tiene la fiesta patronal un sentido religioso que no se os debe olvidar ni relegar. No podemos olvidar que estos son días para renovar nuestra fe en torno a nuestro Patrón, San Juan Bautista, participando en el triduo preparatorio, así como en la fiesta del día 24 y la procesión.

No debemos quedarnos únicamente en lo lúdico, pues empobreceríamos las fiestas y nos empobreceríamos nosotros mismos.

San Juan Bautista fue el precursor de Jesús: el que con su palabra y su ejemplo fue preparando el camino al Señor. No podemos olvidarnos de que también nosotros tenemos que seguir abriendo esos caminos de Cristo a los demás, con nuestras palabras y con nuestro ejemplo. Y para esto son también las fiestas patronales, para renovar nuestra fé en Cristo Jesús y nuestra devoción a nuestro patrón San Juan Bautista.

A la espera de vernos por el templo y en el ferrial en estos días, me despido de todos deseándoles unas felices fiestas.

¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!



## Grupo Parroquial 'San Juan Bautista'

Queridos paisanos y amigos:

Ya se aproximan nuestras fiestas patronales y, como siempre, queremos que en estos días de ilusión y de jolgorio nos sintamos hospitalarios y amables con todos los paisanos que vuelven al pueblo para estas fiestas.

El grupo parroquial, que desde la Iglesia junto con nuestro párroco don Pedro organizamos estas celebraciones del día de San Juan Bautista, pide vuestra colaboración para hacer que este día sea cada vez más grande. Necesitamos gente que quiera participar y aportar nuevas ideas para la fiesta, procesión y actos que se puedan organizar para nuestro patrón, quien es muy importante en la vida de Jesucristo en la Iglesia y como no, en nuestro pueblo.

¡Viva San Juan Bautista!

Juan José Jurado Nava





La Agrupación de Voluntarios de Protección Civil, como en años anteriores, quiere agradecer la confianza depositada en nosotros y el poder seguir contando con la totalidad de nuestros voluntarios que, de forma altruista y desinteresadamente, dedican su tiempo a la formación –a través de cursos–, que se va realizando a lo largo del año y que sirven para adquirir experiencia. Próximamente realizaremos cursos de formación básica, de extinción y prevención de incendios, y de seguridad vial con el fin de dar protección y seguridad a las personas y a sus bienes de forma organizada para prevenir y actuar ante cualquier riesgo, siniestro o catástrofe.

Aprovechamos para compartir nuestra alegría porque cada año se van incorporando nuevos voluntarios a

nuestra agrupación.

Este mes de junio, tan esperado por el comienzo de nuestras fiestas en honor a nuestro patrón San Juan Bautista y porque es un tiempo de estar con la familia y amigos para celebrarlo, os pedimos prudencia, sentido común y precaución para evitar cualquier mal.

Para terminar queremos agradecer al pueblo y a los visitantes la colaboración prestada para que todo transcurre con normalidad y sin incidencias.

La Agrupación de Protección Civil os desea unas  
**FELICES FERIA Y FIESTAS DE SAN JUAN**

# EL CORTIJO

IV ENCUENTRO DE ARTE EN EL MEDIO RURAL

LO COTIDIANO

01 al 08.07.18

| Navas de San Juan (Jaén)



Patrocina:



**El Cortijo** es un proyecto de residencia artística para artistas emergentes de corta duración, que surge en 2014 y que paralelamente desde 2016 celebra sus Encuentros de Arte cada dos veranos en Navas de San Juan. Emergen con la idea de promover los valores culturales y sociales de la comunidad y el territorio local, basándose estos en los procesos artísticos y creativos como transmisores e impulsores del conocimiento, las ideas y las experiencias.

¿Qué tiene de especial lo cotidiano? “En ocasiones podemos pensar que no es nada más que un cajón donde se guardan actos banales y rutinarios, pero no es así. Lo cotidiano nos define como individuos a través de nuestros actos o, por ejemplo, nos distingue, a través del habla y de nuestras costumbres, como pueblos; al mismo tiempo que nos une, por un lado en el arraigo de la pertenencia, y por otro en la necesidad de las per-

sonas en intercambiar y descubrir otros territorios que les son ajenos. Y es en lo rural donde la palabra territorio alcanza una nueva dimensión más allá de lo físico; donde lo cotidiano conduce al artista a un intercambio de ideas, a plantear nuevos enfoques, a la experimentación y/o al redescubrimiento o visibilización de prácticas diarias que, a ojos del profano y del forastero, se tornan en extraordinarias”. El Vera (2018).

## ARTISTAS EN LA RESIDENCIA 2018:

**Francisco Javier Alguacil**, (Villanueva del Arzobispo, 1978)

### TÍTULO: PASEO

“**Paseo** propone una exploración del paisaje sonoro de Navas de San Juan, dejando de lado la esclavitud de lo visual para, mediante la escucha profunda y la grabación de campo y posterior manipulación de los sonidos

# EL CORTIJO

IV ENCUENTRO DE ARTE EN EL MEDIO RURAL

LO COTIDIANO

01 al 08.07.18

| Navas de San Juan (Jaén)



Patrocina:



AYUNTAMIENTO DE NAVAS DE SAN JUAN

producidos por sus gentes y por el entorno que habitan, construir una instantánea aural de la vida cotidiana del pueblo y un mapa sonoro virtual del lugar”.

**Víctor Royás (Getafe, 1971)**

**TÍTULO: TERRITORIO SIN FRONTERAS**

“Mi propuesta trata de aunar las tradiciones. Realizar banderas con telas de estampados de flores. Utilizar las banderas para engalanar los balcones fusionándolo con el arte floral. Mi objetivo es implicar a los/as vecinos/as a que se junten y conversen sobre lo cotidiano al confeccionar estas banderas. Se crearán según se convenga con total libertad utilizando telas propias o llevadas ya compradas”.

**Juan Francisco Segura (Quesada, 1996)**

**TÍTULO: GUÍA DE MANO DE LOS ESPACIOS VACÍOS**

Este proyecto consiste en analizar las problemáticas so-

ciales que se plantean en el medio rural contemporáneo, centrándose en la desaparición de los elementos identitarios propios del medio rural y la problemática del éxodo rural junto al movimiento de la población. Esta desaparición deja un “vacío”; vacío metafórico, en ocasiones físico, que deja una huella y consecuencia en el espacio físico y su identidad en el medio rural.

**Conxi Avilés (Córdoba, 1987)**

**TÍTULO: 8 DÍAS. 16 HISTORIAS**

“Mi propuesta se centra y vertebra en tres ejes conectados que son por un lado el entorno o contenedor que es el propio paisaje rural localizado en Navas de San Juan, por otro la población de mayores y, por último, los jóvenes (...). Se estaría hablando de la problemática que existe entre las zonas que se están despoblando de gente joven que se ven obligados a marchar a las ciudades para estudiar y buscar un futuro laboral (...)”.

Un poco de Historia

# Inauguración de la plaza de toros

Bienvenidos a una breve reseña sobre los inicios de la plaza de toros de Navas de San Juan. Una historia que tiene como punto de partida el amor al toro en este municipio giennense. Espero sea del interés de los aficionados o, sencillamente curiosos de su pasado, interesados en el devenir de un edificio emblemático para todos los naveros.

Desde muy antiguo se conoce la afición a los juegos con los toros en la Comarca de El Condado. Ya en el siglo XVIII sabemos, que con carácter ocasional, se realizan espectáculos en Jaén, Martos o Alcalá la Real pero es en Castellar, Santisteban y Navas de San Juan donde se realizan festejos taurinos anuales, con toros de muerte. Estos festejos estarían organizados junto con otros actos que tal vez, incorporaron la suelta de novillos por las calles.

Otra referencia a los encierros aparece en la obra Historia general de Navas de San Juan, de Miguel Nieto, donde se recoge que durante la Guerra de la Inde-

pendencia, 1808-1814, las tropas francesas fueron invitadas a ver un encierro. Y durante el mismo uno de los vaqueros dirigió las reses contra los soldados, que se encontraban viendo el espectáculo, causando numerosos heridos y bajas entre los infortunados franceses.

Como en más de una ocasión comentó el periodista Rafael Alcalá: “Navas no concibe los toros sin su previo encierro”. Los encierros se organizaban por las mañanas, para que los mozos pudieran correr y burlar las bravas reses que eran traídas de las cercanas ganaderías. Por la tarde, en una plaza portátil, se realizaban las corridas serias por parte de deseosos novilleros que veían en Navas un lugar donde comenzar su carrera y adquirir experiencia.

El hundimiento de una plaza portátil en Alcalá la Real, el 22 de septiembre de 1957, produjo el fallecimiento de seis personas y cientos de heridos. Por esta razón, se prohibió la realización de espectáculos en estas plazas nómadas



Detalle pase de Ponce



Construcción de la plaza en 1958. Fotos: Ortega

El que fuera alcalde de Navas, Tomás Sanz Eisman junto con el empresario y ganadero local Demetrio Risoto, proyecta la construcción de la actual plaza de toros. En aquel momento el Ayuntamiento subvencionaba, con la cantidad de diez mil pesetas, a las distintas empresas taurinas que organizaban las corridas de feria. Parte de ese dinero era destinado a los gastos de instalación y desmontaje de la plaza portátil y tras lo acontecido en Alcalá y temiendo por la celebración de las fiestas de 1958, se decide afrontar el problema realizando una plaza de toros.

Las arcas del ayuntamiento no podían soportar el coste del proyecto, que ascendía a 450.000 pesetas. Por ello, contaron con el ganadero Demetrio Risoto, también de Navas, quien financió las obras y dio facilidades de pago al Ayuntamiento.

La plaza comenzó a construirse un viernes 18 de abril de 1958 en un inmueble cercano a la actual carretera a Úbeda. Desconocemos el nombre del arquitecto pero sí el de los maestros de obras: Godofredo Zamora Carrasco y José Aguayo Laguna, quienes obran el milagro de construir una plaza de toros en 52 días.

Las obras concluyeron el 8 de junio y el 24, día de San Juan, se inauguró de forma oficial la Plaza con cinco novillos toros, uno de ellos de Primitivo Valdiviesa, de Linares, para el rejoneador Josechu Pérez de Mendoza y los cuatro restantes del Duque de Osuna para Tomás Sánchez Jiménez y Julio Romero, el sobresaliente sería el linarense Juan Saleri.

El festejo comenzó con más de una hora de retraso debido a que los toros llegaron apenas con tiempo para la corrida, de tal forma que se sacaron directamente de



Estocada de Josechu en 1958. Fotos: Ortega



los cajones a la Plaza. La revista El Ruedo ofrece la siguiente crónica:

*Josecho Pérez de Mendoza rejoneó un novillo de don Primitivo Valdiviesa. El segoviano colocó dos rejones, y después se lució con las banderillas a una y dos manos, entre ovaciones. Un certero rejón de muerte puso fin a la res, y Josechu recorrió el anillo, portando las dos orejas, rabo y una pata del bravo adversario. Después se lidiaron reses del duque de Osuna, mansos e irregulares. Tomás Sánchez Jiménez actuó discretamente en su pri mero, matando de dos pinchazos y estocada delantera, dando la vuelta al ruedo. En su segundo, que no tomó las varas despachó, tras cuatro doblones, de estocada pescuecera y descabello a la tercera. Julio Romero hizo a su primero una bonita faena, prodigando los pases en redondo, por alto y manoletinas. Liquidó a la res de una estocada, y se le concedió la oreja. En el último, lidiado con luz eléctrica, se limitó a hacerle cuadrar, y tardase en matar, fue avisado.*

El edificio, que este año cumple 60 años, es de un marcado estilo funcional, al que con el tiempo se le va añadiendo escasos elementos decorativos. Los materiales utilizados para su construcción fueron ladrillo y cemento en el abovedado y cal, arena y piedra para sus muros.

La estructura de la plaza es a base de bóvedas radiales, de una altura cada una de 9,10 m y una distancia entre sí de 0,60m, que fueron rellenas de hormigón. El diámetro de su ruedo era de 31 m, con un callejón y 4 burladeros. Le seguían diez filas de tendido, con una capacidad cercana a tres mil personas. Tras la reciente remodelación se eliminaron dos filas de asientos teniendo una capacidad de entorno a mil quinientas personas, incluyendo un espacio para per sonas con capacidad reducida, algo que la hace destacar entre las plazas de la provincia. Todo ello otorga un diámetro total de 50m.

El acceso al recinto se realiza por dos accesos, uno por cada tendido, sombra por la parte trasera y sol por una puerta aledaña a la entrada principal. Otros espacios de la plaza son: el patio de caballos, desolladero, capilla, enfermería y taquilla. / Francisco M. Aránega



# La reinauguración

Tras entrar en funcionamiento la nueva normativa de 2.006, que imposibilitaba la plaza de toros para la celebración de espectáculos mayores -que son aquellos en los que interviene el caballo: corrida de toros, rejoneo o novillada con picadores-. Según dicha normativa el ruedo había de contar con 33 metros de diámetro, 2'5 más de lo que medía el coso navero. Establecía también otras consideraciones como la de que el callejón habría de tener una longitud de 2,50 metros, cuando el de Navas se quedaba en 1,70.

Ante estas premisas y, por petición popular, se iniciaron las obras de reformas, ejecutadas a través de fondos propios municipales, basadas en quitar espacio a la grada y dárselo a un ruedo que ahora cuenta con 33,40 metros de diámetro, anillo completamente remozado y nuevos patio de corrales y embarcadero.

La grada, por su parte, ha pasado de un aforo para 2.300 personas a otro más reducido en el que caben 1.700.



## entrevista

### Rafael Fuentes, cirujano taurino

“En la provincia de Jaén la cirugía taurina goza de buena salud; hay tres equipos médicos muy competentes”



*Con motivo de la reapertura de la plaza de toros de Navas de San Juan, en la tarde del día 25 de mayo vivimos la inauguración de la enfermería, pero también una ponencia magistral de la mano del consagrado cirujano taurino Rafael Fuentes, quien nos ofreció una visión de la cirugía en Navas de San Juan, y a quien acompañó el presidente de la Sociedad Española de Cirugía Taurina, Pascual González Masegosa.*

**-Son recordadas sus intervenciones de urgencia a novilleros y toreros como Macareno de Colombia en Santisteban del Puerto, Jocho, Jesulín de Ubrique en Villaca-**

**rrillo, Carnicerito de Úbeda, ¿cómo vive una intervención tan imprevista como las que se viven en una plaza de toros?**

-Las intervenciones en las que no se ve que peligre la vida, se viven con tranquilidad porque sabes que tu resolución no afecta a la vida de un torero. La de Jocho fue una de las que más recuerdo porque fue muy grave. El problema de la cirugía taurina es que no tienes los medios con los que cuentas en tu hospital y tienes que improvisar, estabilizar y ponerlo en las mejores condiciones para trasladarlo al hospital que debe tratarlo.

**-Se dice que los toreros están hechos de una pasta especial, pero supongo que se puede aplicar lo mismo a los cirujanos taurinos.**

-A veces sí se requiere una pasta especial, pero digamos que los años, la prudencia y la experiencia te hace estar tranquilo entre comillas. Cuando una cogida es grave, sí que te sometes a mucha presión, pero de momento todas las intervenciones han salido bien.

**-¿Qué tipo de relación se establece entre el torero cogido y su cirujano?**

-El mundo taurino no es tan agradecido como se piensa, pero con Enrique, que es mi compadre, por ejemplo, la relación es muy buena. El reconocimiento de los toreros está por encima de todo, pero siempre suelen hablar bien de los cirujanos.

**-Usted comienza su carrera a principios de los 80. Al poco tiempo fallece Paquirri y en el año 85, Yiyo. ¿Estas muertes marcaron o transformaron la forma de actuación de los equipos médicos en las plazas de toros?**

-La cirugía ha cambiado porque la reglamentación ha introducido mejoras en las dotaciones de los equipos médicos, quienes procuran y reclaman que las enfermerías estén en condiciones. En verdad, las enfermerías son unos cubículos en los que posteriormente los equipos médicos montan su infraestructura, pero es verdad que una buena infraestructura y luces en condiciones mejoran mucho las condiciones.

**-En los últimos años hemos visto muertes de toreros como Iván Fandiño o Víctor Barrios en las plazas. ¿Por qué?**

-La de Víctor Barrios fue mortal, y la de Ivan Fandiño se comentó algo sobre la reglamentación de la enfermería, pero

hay cosas que no son fiables y no podemos echarle la culpa a nadie. Las cornadas en ocasiones provocan muertes y es un peligro que está ahí. Desde la Sociedad Española de Cirugía Taurina sí que estamos potenciando y denunciando las actuaciones de algunos equipos médicos que no están preparados. Hay un inconveniente mayor, y es que hay un gran número de festejos taurinos y pocos cirujanos.

**-En las plazas de primera y segunda categoría sí nos podemos encontrar un equipo médico importante, pero ¿qué pasa en las plazas de tercera y otros festejos populares?**

-Le puedo hablar de Jaén donde gozamos de buena salud en la cirugía taurina donde existen tres equipos que podemos comparar las enfermerías. En otros lugares no hay equipos preparados y en ocasiones el empresario contrata lo barato. En Jaén tenemos pocos percances en comparación con el alto número de festejos taurinos que tenemos.

**-¿Un cirujano taurino debe ser aficionado?**

-Es que, si no se es aficionado, no puedes ser cirujano taurino. Prácticamente, nos pasamos todo el verano de plaza en plaza y si no eres aficionado, sería imposible porque te cansas y te aburres.

**-Desde la Sociedad Española de Cirugía Taurina denunciáis la falta de formación taurina en la carrera de medicina.**

-Sí, en la facultad de Medicina dan muy poca formación, y luego en el periodo de MIR, si no caes en una zona con afición taurina y por ende, no te llegan heridos por asta de toros, no ejerces nunca. Desde la Sociedad buscamos gente nueva, promovemos formación y estamos abiertos a ayudar con másteres en esta especialidad.

**-Falleció recientemente Ramón Vila, cirujano jefe de la Maestranza de Sevilla, ¿qué impronta deja la figura del cirujano en la Historia taurina?**

-La pérdida de la figura de Ramón ha sido un golpe duro para cualquier cirujano taurino. En 1985 fue él el que me animó a pertenecer a la Sociedad, me ayudó a conocer a cirujanos de plazas de toros y en mi formación le debo mucho. Ya estaba delicado pero ha sido un referente, el más importante en España.



## protagonistas

### Enrique Ponce, torero

# Plaza y busto para el torero

Un emocionado Enrique Ponce dirigió palabras de agradecimiento en el acto de reinauguración de la plaza de toros.

Aquella mañana no sólo se reinauguraba la plaza sino que también se descubrió la placa que da nombre a la plaza frente a la plaza de toros, y que a partir de ahora se llamará 'Enrique Ponce' y el busto que preside la misma y en el que se representa a un joven Enrique.

El diestro fue acompañado esa mañana por su compañero de profesión y amigo, Javier Conde, por sus padres y su mujer, a los que agradeció su amor y cariño, especialmente a sus padres que lo dejaron marchar a casa ajena cuando contaba con 13 años. No le faltaron palabras para su apoderado, Juan Ruiz y su esposa, que se convirtieron en parte de su familia, y es que Enrique vivió con ellos catorce años.

Como recordó Joaquín Requena, alcalde de Navas en este acto: "Su abuelo, Leandro y Juan Ruiz, el que se erigió en su apoderado cuando Ponce contaba 12 años, fueron dos de las personas que más influyeron y apoyaron al joven torero. Navas se convirtió a partir de entonces en su tierra de adopción, de hecho hace poco se le concedió el título de Hijo Adoptivo de la Villa de Navas de San Juan. Y como buen hijo, Enrique Ponce ha estado siempre que se le ha necesitado. Ha ayudado al pueblo y a sus gentes con la organización de festivales con fines benéficos, ha acudido siempre se le ha requerido. Digamos que Enrique Ponce ha demostrado ser un buen hijo (adoptivo)".





## protagonistas

# Juan Ruiz Palomares, apoderado de Enrique Ponce

“Cuando vi por primera vez al niño Ponce matar un becerro, me dije: este niño torea como Dios”

El reconocimiento a Enrique Ponce fue un acto emotivo para la familia Palomares, que acogió al torero desde su infancia y lo vio hacerse como torero. Juan compartió con nosotras sus sensaciones.

**-¿Qué se siente en este día junto a Enrique Ponce tras ser los responsables de su apoderamiento y acogerlo en vuestra casa con 13 años?**

- Es un día precioso, que quizás debería haberse reconocido la figura de Enrique Ponce antes, pero ha llegado el día en el que Navas le hace un reconocimiento a una grandiosa figura, que es la primera figura del mundo. Un niño que llegó aquí con 13 años, me lo trajo su abuelo, aquí cursó sus estudios y en nuestra casa estuvo 14 años viviendo. Para mis hijos es como su hermano y ha sido una relación muy bonita.

**-¿Cuándo te das cuenta de que el “muchacho” valía y te lanzas a apoderarlo?**

-Nosotros teníamos relación con Luis Fernández Jocho, empresario de Castellar y él lo había visto en Valencia. Me dijo: oye, he visto un niño que torea como los ángeles. Le dije que lo trajera para que matara a un becerro mío en el año 84. Cuando le vi por primera vez me sorprendí y me dije: es un niño, es imposible que mate al becerro. Cuando mató al becerro, exclamé: ¡este no torea como los ángeles,



torea como Dios! Es un brujo. Le invité durante 5 meses al tentadero, venía con el abuelo, toreó varias becerradas hasta que un día decidió quedarse en nuestra casa, abandonando a sus padres, que no es nada fácil.

**-¿Cómo ve la situación del apoderamiento hoy en día? ¿Se lanzan muchos empresarios a apoderar nuevas promesas?**

-Los tiempos han cambiado mucho. Hoy en día se juntan grupos de empresarios para todo: organización de corridas de toros, apoderamiento; lo que casi nunca ha pasado. Antes había muchos apoderados independientes y creo que la independencia es lo más bonito que existe, había competición. Las agrupaciones de empresas trabajan hoy en día tanto para quedarse con las plazas como para apoderar siete u ocho toreros juntos y eso tiene poco calor.



**-Antes las carreras de los toreros solían durar una década, unos años; hoy en día vemos carreras de más de veinte años. ¿La no renovación del escalafón taurino revierte en la pérdida de interés del aficionado?**

-No perjudica, pero es verdad que estamos a falta de las grandes novedades porque si esas novedades vinieran los que están en el escalafón darían el paso de abandonar la carrera, pero es que novedades hay pocas. El que está pegando fuerte es Roca Rey, Ginés Marín...ahora hemos apoderado nosotros a Colombo, venezolano. Hace cinco años, pero no lo hemos enseñado aún. El año pasado lo llevamos a Madrid y fue el líder de los novilleros. Tuvo una cogida en una novillada y no le pudo dar la alternativa Enrique Ponce, pero le dio la alternativa en Perú, Castilla. Ha toreado en Valencia, en Nimes, y en Madrid le ha confirmado Enrique Ponce y Castilla el 30 de mayo.



## protagonistas

# Juan José Collado, el empresario

“La colaboración de los toreros y, sobre todo, de Ponce y el Ayuntamiento han sido fundamentales para la celebración de esta corrida ”

*Juan José Collado, empresario de Collado Ruiz Toros, ha sido el encargado de confeccionar el cartel que reinaugura la plaza de toros de Navas de San Juan. Mostró su satisfacción como aficionado y empresario por haber traído a grandes figuras del toreo a un pueblo que ha destacado tradicionalmente por sus novilladas picadas. Nos cuenta cómo ve el futuro de la plaza de Navas y los esfuerzos que han debido realizar tantos empresarios como toreros.*

**-¿Qué se siente al ser el empresario que reinaugura la plaza?**

-Te da ilusión porque eres aficionado a la par que empresario. Muy bien, porque tenemos un cartel que es difícil de ver en un pueblo porque la mala situación que está atravesando la fiesta hace que sea raro encontrar figuras en los carteles de los pueblos.

**-¿Una corrida como esta es rentable?**

-No, la rentabilidad la hace la colaboración de los toreros porque si miramos el sueldo de cada profesional con sus seguros sociales, no es rentable. Hoy hay aquí 34 profesionales. Están las cuatro cuadrillas completas y los sobresalientes. La colaboración de los toreros y sobre todo la de Enrique y el Ayuntamiento ha sido importante.

**-¿Cómo ve el futuro de la plaza?**



-Esta plaza no tiene una tradición de corridas de toros, pero sí de novilladas picadas, que es lo más importante que hace falta ahora mismo para que los chavales puedan dar el paso al primer escalafón. El nuevo reglamento de la Junta de Andalucía cortó esas novilladas en 2006.

No veo que en esta plaza se vayan a hacer muchas corridas de toros, pero sí novilladas. El año pasado se dieron unas 12 novilladas picadas en Andalucía y de ellas, en El Condado se celebraron el 50%.

## Antonio y Ana Sainero, ganadería Guadalmena

“Detrás de cada ganadero hay un gran aficionado y al final imprimes en tus toros lo que a ti te gustaría ver en la plaza ”

*Desde Santisteban del Puerto llegaron parte de los toros para la corrida de reapertura de la plaza de toros de Navas de San Juan. La ganadería Guadalmena comenzó su actividad en 1996, aunque no fue hasta el año 2000 cuando empezaron a lidiar sus toros.*

### -¿Cómo iniciásteis la ganadería?

-Partimos de los toros y vacas del Marqués de Cubillo a los que luego les hemos añadido otras vacas y sementales, seleccionando y dándoles el aire que queríamos darle a nuestro hierro; actualmente hay vacas de Maribel Ybarra, de Juan Pedro. Hoy en día podemos hablar que hemos conseguido un encaste muy nuestro, tiene nuestro sello.

### -¿Qué rasgos caracterizan a sus toros?

-Son toros bravos, nobles que se mueven por abajo. Son toros que se vienen arriba a partir de los dos primeros tercios y creo que responden a lo que, a nosotros, como aficionados, nos gusta ver en la plaza. Son toros que permiten disfrutar al público y que hacen que los matadores desgranen lo que llevan dentro.

Creo que detrás de cada ganadería, o de cada ganadero hay un aficionado al toro y al final imprime a sus toros lo que a él le gusta.

### -¿Cuántas cabezas de vacas y sementales tienen en la actualidad?

-Son en torno a 280 madres y normalmente lidiamos entre 6 o 7 corridas al año. Podríamos lidiar más, pero nos gusta ser



muy rigurosos y selectivos con el ganado porque buscamos que haya una regularidad en nuestros festejos.

### -¿Cómo ve el futuro de la fiesta?

- El futuro es un poco incierto, aunque creo que sigue siendo algo muy nuestro y es una actividad tan bonita y tan buena que al final perdurará. Es cierto que hay que trabajar sobre todo con las nuevas generaciones para que vean que el toro y el mundo del toro no es en absoluto nocivo para los animales ni para nadie. Es una actividad limpia y es algo que lleva el sello de España. No puede perderse nunca porque sería perder algo que nos identifica como pueblo.

### -Ha hablado de la educación de las nuevas generaciones, ¿realizan normalmente visitas a su finca?

-No es lo habitual pero no le cerramos las puertas de nuestra casa a nadie.

### -Viene acompañado de su hija Ana, ¿tiene relevo generacional su ganadería?

-Sí, la verdad que es una suerte que las nuevas generaciones vengan ilusionándose con este proyecto y lo que hace falta es que en todas las casas ocurra esto; que los que vengán detrás les apasione y les guste, porque si no te gusta, no merece la pena nada de lo que hagas.

**(Ana):** He nacido con ello, y al final creces conociendo este mundo desde pequeña y lo haces muy tuyo, por lo que dispuesta a continuar con esta actividad.

## protagonistas

# José Palomares, picador de Enrique Ponce

“Enrique es bastante exigente con su cuadrilla, le gustan las cosas bien hechas y con una mirada nos entendemos”

José Palomares, picador en la cuadrilla de Enrique Ponce, nos cuenta cómo es el día a día de trabajo con el maestro. El picador que comenzó desde niño a picar becerras debutó en 2004 de la mano de Ponce, pero no fue hasta 2010 cuando entró formalmente en la cuadrilla de Enrique.

### -¿Cómo entra en el mundo del toro?

-Mi familia siempre ha tenido una vinculación estrecha con el mundo taurino y desde pequeño es lo que he vivido. El hecho de convertirme en picador viene porque empecé a picar las becerras en Cetrina, la finca de Ponce, con unos doce años y desde ese momento me aficioné. Empecé mi carrera en 2004, debuté con Enrique Ponce en un mano a mano con El Juli en Osuna. He trabajado mucho en novilladas para ir formándote poco a poco. En 2010 se retiró Saavedra y es cuando entro en la cuadrilla de Ponce.

### -¿Qué exigencias pone Enrique Ponce a su cuadrilla?

-Es bastante exigente, pero la relación es muy buena porque con una simple mirada de él, ya se lo que tengo que hacer. Le gusta que le piquen los toros bien, en su sitio, que sangren y se hagan las cosas bien. Eso no significa que nos compinchemos porque el toro tiene que picarse tanto para lo bueno como para lo malo. Si sale un toro malo, hay que darle un poco más para que el torero se encuentre más a gusto y si sale un toro muy bueno, el to-



rero lo que quiere es que lo cuides para que se mantenga el mayor tiempo posible para la lidia.

### -¿Cómo viste los toros?

-Es una ganadería buena y para el caballo suele ser muy brava

## Luis Fernández ‘Jocho’, banderillero de Enrique Ponce

“Decidí retirarme y estuve alejado del mundo del toro, pero seis años después el maestro Ponce me propuso entrar en su cuadrilla ”

En la corrida de inauguración pudimos observar la gran complicidad del maestro Enrique con su banderillero Jocho II. Unas figuras que están unidas desde su juventud y siguen trabajando juntas. Entrevistamos a Jocho para conocer más detalles de su experiencia.

### -¿Cómo te iniciaste?

-Desde pequeño he vivido el mundo del toro en mi casa y posteriormente, mi padre me llevó a la Escuela taurina de Valencia.

### -¿Cómo viviste la cogida del 88?

-Ya hace mucho tiempo, pero lo pasé realmente mal, pero como dice el refrán: lo que no te mata te hace más fuerte. Me costó superarlo, pero lo hice y reaparecí el año siguiente con Enrique Ponce y Paco Haro.

### -En esa misma novillada brindaste un toro a los doctores, ¿qué relación se establece entre el torero y el hombre que le salva la vida?

-Rafael Fuentes es como un segundo padre para mí y junto al doctor Moya son verdaderamente dioses.

### -¿Cuándo pasas a la cuadrilla de Ponce y por qué decides entrar?

-Tras pasar muchos años de banderillero con otras figuras como Campuzano, Manzanares padre, Eugenio de Mora, Pepín Liria y El Cid, decidí retirarme a otras labores y después de seis años el maestro Ponce me invitó a un tentadero. En ese momento me propuso reaparecer con él. Empezamos jun-



tos en la Escuela de Valencia y sería bonito retirarme con él. Aquí estoy y ya han pasado siete años desde que me uní a su cuadrilla.

### -¿Qué exigencias puede poner un maestro como Ponce a los miembros de su cuadrilla?

-Trabajar con Ponce supone mucha responsabilidad y dedicación tanto en la plaza como fuera. En mi caso estoy todo el año con él en el campo y a la vez aprendo del que es el más grande de la Historia del Toreo.

## protagonistas

# Lea Vincens, rejoneadora

*La rejoneadora francesa mostró el arte de la doma con unos ejemplares de gran belleza. Si bien, su toro no acompañó su faena pues se mostró parado y con poca bravura.*

**-En el mundo del toro lo fundamental es el respeto al toro.**

-El respeto al toro, a los compañeros que torea, al público que escucha, a la gente que está trabajando en el callejón... es un valor esencial.

**-¿Cómo te iniciaste en el rejoneo?**

-Daría para escribir un libro, pero por casualidades de la vida conocí a la familia Peralta. A raíz de aquí empecé a domar potros y hasta que conseguí llegar a ser rejoneadora.

**-¿Qué diferencias encuentras entre la afición española y la francesa?**

-En Francia podemos hacer dos divisiones. La afición de la parte sureste se toman los toros muy en serio y van a evaluar y analizar el espectáculo como si fueran a poner nota, y en la parte suroeste hay un ambiente más festivo, es muy alegre, la gente va a admirar un espectáculo pasándose bien. Los carteles normalmente lo hacen los empresarios, pero están al tanto de la opinión pública. En España, la afición tiene una mezcla entre lo serio y lo festivo, teniendo en cuenta que en España hay cien veces más festejos que en España.

**-¿Qué opinas del cartel de hoy?**

-Es un cartel precioso y muy significativo puesto que se trata de la reinauguración de la plaza de un pueblo con gran afición y con ganas de fiesta. Me parece un cartel rematado. Es una gran corrida.

**-Dentro del mundo taurino, ¿has encontrado alguna vez alguna dificultad por tu condición de mujer?**

-No especialmente. Cuando trabajas y eres constante, al final lo consigues.



# Toñete, novillero

*El joven sobresaliente encandiló a la afición con unas eficaces entradas a matar y una ejecución elegante del toreo*

**-¿Qué tal la tarde?**

-Muy bien, con muy buenas sensaciones, disfrutando toreado y viendo torear a los maestros. Torear junto a los maestros Ponce y Conde, a los que tanto cariño tengo y que tanto me han apoyado, es increíble. Es un gran cartel y también torear en Navas es un honor ya que tuve la oportunidad de torear por estas tierras en mis comienzos y me dieron mucho apoyo.

**¿Dónde quiere llegar Toñete?**

-A lo más alto, claramente, quiero llegar a mandar en este mundo. Las medias tintas no valen para nada y siempre hay que apuntar a lo más alto.

**-¿Cuándo comenzaste tu carrera?**

-Hace ocho años que me inicié. Comencé desde pequeño, con trece años. Al inicio en la escuela para mí era un juego, pero se fue volviendo algo serio y creo que estamos poco a poco dando pasos importantes. Por ejemplo, tuve la oportunidad de estar este año por San Isidro en Madrid, corté una oreja y la temporada está siendo muy bonita.





**Bienvenida**  
a los  
**nuevos naveros**  
**2017-2018**

**2017-2018**



– Alicia Plaza Padilla –  
20-04-2017

– Elena Morales García –  
21 -08-2017



– José A. Martínez Díaz –  
20/04/2017



– Luisa María Cano Carrión –  
20-12-2017



– Jimena Martínez Padilla –  
13-02-2018



– Ana Belén Maza Collado –  
19-01-2018

## 2017-2018



– Juan Rojas Vela –  
30-12-2017

– Joaquín e Irina Cazorla Romero –  
24-05.-2017



– Alejandro Consuegra Navarro –  
03-01-2018



– Miguel Ruiz Haro –  
29-11-2017

– Pablo López Martínez –  
7-2-2018



## 2017-2018



– Carla Collado Padilla –  
21-09-2017

– Sara Pérez Romero –  
05-07-2017



– Eloy Muela Delgado –  
09-12-2017



– Julio Ruiz Toledo –  
23-09-2017



– Francisco J. Clavijo Zambrana –  
06-01-2018



– Mario Garrido Delgado –  
01-04-2018

**2017-2018**



*– Carlos Herrera Lezcano –  
16-09-2017*



*– Pablo Rodríguez Romero –  
6-8-2017*



*– Bianca Güido Romás –  
19-01-2018*

**2017-2018**



– *Triana del Roj Muñoz* –  
16-11-2017



– *Manuel González Rojas*–  
26-04-2018



– *Diego Peláez Albacete*–  
25-06-2017



– *Luis García Díaz* –  
13-12-2017



– *María Josefa Morales Martínez* –  
3-09-2017



– *Candela Haro Fernández* –  
22-03-2018

# Por una feria libre de agresiones sexistas



# Programa de la feria y fiestas de Navas de San Juan 2018



# Actividades de preferia

*Del 12 de mayo al 22 junio*

Campeonato Local de pádel.  
Campo Municipal de Deportes

*Día 15 de junio*

18:00 h Torneo de peñas Deportivas.  
Campo Municipal de Deportes

*Día 16 de junio*

18:00 h Torneo 24 h.  
Campo Municipal de Deportes

*Día 17 de junio*

08:00 h VI Quedada Podenquera  
10:00 h Viaje a Málaga, Circo del Sol

*20 de junio*

12:00 h Entrega Cheques Bebés  
Salón de Plenos del Ayuntamiento  
21:00 h Concierto Música Clásica

**NAVAS DE SAN JUAN**  
PLAZA DE TOROS

Orgánico: TOROS DEL CONDADO, S.L. C/I. 21020013  
Colabora y Patrocinador: EXCMO. AYUNTAMIENTO DE NAVAS DE SAN JUAN

7'30 TARDE

**26 JUNIO 2018**

PRECIO ENTRADA **5€**

PARA LOS MEJORES **RECORTADORES** DE LA PROVINCIA DE JAEN

**VICTOR DEL POZO** de Beas de Segura  
**TONI FERNANDEZ** de Villanueva del Arzobispo  
**JAIME GACHE** de Villacarrillo  
**JOSE MANUEL ANAYA** de Villanueva del Arzobispo  
**MARIO ESPINAR** de Beas de Segura  
**NARCIS RODRIGUEZ** de Beas de Segura  
**NOVILLOS-TOROS Y VACAS**

**RECORTES  
SALTOS  
QUIEBROS  
DON TACREDO  
ENCIERRO  
INFANTIL  
CON CARRETONES**

RESES DE LAS ACREDITADAS GANADERÍAS

TORREHANDILLA MANUELA PATÓN SELAS HÑOS. TORRES GALLEGOS

# PLAZA DE TOROS

# NAVAS

## DE SAN JUAN

**5 FESTEJOS TAURINOS.**  
**3 FESTEJOS DE ABONO**



ORGANIZA:  
 TOROS DEL CONDADO, S.L.  
 CIF: B 2372051

COLABORA Y PATROCINA:  
 EXCMO. AYUNTAMIENTO  
 DE NAVAS DE SAN JUAN



FERIA & FIESTAS  
 EN HONOR  
 SAN JUAN BAUTISTA

DEL 25 AL 29  
**JUNIO 2018**

Se celebrarán si el tiempo no lo impide y con permiso de la Autoridad

**LUNES 25**

TRADICIONAL  
 VAQUILLA  
 "SANJUANERA"  
 AMBIENTE, MÚSICA Y  
 DIVERSIÓN  
 FESTEJO FRACCIONADO:  
 SUELTA DE 4 VACAS Y UN NOVILLO

ENTRADA GRATUITA

**MARTES 26**

RECORTES, SALTOS, QUIEBROS,  
 DON TACREDO Y ENCIERRO INFANTIL  
 4 NOVILLOS-TOROS, 4 PARA LOS MEJORES RECORTADORES  
 DE LA PROVINCIA DE JAÉN DE LAS GANADERÍAS  
 1 TORREHANDILLA 2 MANUELA PATÓN SELAS 3 HNOS. TORRES GALLEGO  
 VÍCTOR DEL POZO JOSÉ M. ANAYA  
 DE BEAS DE SEGURA DE VILLANUEVA DEL ARZOBISPO  
 TONI FERNÁNDEZ MARIO ESPINAR  
 DE VILLANUEVA DEL ARZOBISPO DE BEAS DE SEGURA  
 JAIME GACHE NARCÍ RODRÍGUEZ  
 DE VILLACARRILLO DE BEAS DE SEGURA  
 A CONTINUACIÓN:  
 FESTEJO FRACCIONADO: SUELTA DE DOS VACAS

**MIÉRCOLES 27**

MAGNÍFICA  
 NOVILLADA S/P  
 6 ESCOGIDOS NOVILLOS, 6  
 de la acreditada ganadería de  
 HNOS. EXPÓSITO GONZÁLEZ  
 de CASTILBLANCO DE LOS ARROYOS (Sevilla)  
 PARA LOS NOVILLEROS  
 ODEI "RUIZ DE JIMENA"  
 DE JIMENA  
 CRISTÓBAL RAMOS "PARRITA"  
 DE ALBUERA  
 MANUEL CASADO  
 DE LORA DEL RIO

**JUEVES 28**

EXTRAORDINARIO S/P  
 FESTIVAL MIXTO  
 6 SELECCIONADOS NOVILLOS, 6  
 de la prestigiosa ganadería de  
 LOS RONCELES  
 de VILCHES (Jaén)  
 2 PARA EL REJONADOR  
 ÁLVARO GUTIÉRREZ  
 DE VILLADOLID  
 Y LOS 4 RESTANTES PARA LOS TOREROS  
 SALVADOR CORTÉS  
 DE MADRENA DEL ALBARRÁN (SEVILLA)  
 JUAN ORTEGA  
 DE SEVILLA

**VIERNES 29**

GRANDIOSA  
 NOVILLADA  
 CON PICADORES  
 6 MAJESTUOSOS NOVILLOS-TOROS, 6  
 de la reconocida ganadería de  
 MANUELA PATÓN SELAS  
 de VILLAMÁNBICQUE (Ciudad Real) Enante Nolas Osborne  
 PARA LOS CÉLEBRES NOVILLEROS  
 JESÚS VELA  
 DE CHICLANA (CADIZ) -TEMPELY PELLECO  
 JOSÉ IGNACIO RODRÍGUEZ  
 DE ALBACETE -VALOR Y CLASE-  
 JUAN CARLOS BENÍTEZ  
 DE FUENGIROLA (MÁLAGA) -MANOS BLANCAS Y RAZA-

**PRECIOS LOCALIDADES**

PRECIO ÚNICO: EXHIBICIÓN RECORTADORES 5€				
FESTEJO LOCALIDAD	TENDIDO GENERAL	JUBILADOS (MAYORES 65 AÑOS)	ESPECIAL JOVEN (HASTA 18 AÑOS)	BARRERA NUMERADA SOMBRERA
NOVILLADA S/P MIÉRCOLES 27	15€	12€	5€	20€
FESTIVAL MIXTO JUEVES 28	18€	15€	10€	25€
NOVILLADA PICADA VIERNES 29	20€	15€	10€	25€
ABONOS 3 FESTEJOS	45€	35€	20€	60€

**TODOS LOS FESTEJOS COMENZARÁN 7'30 TARDE**

DEL LUNES 25 AL VIERNES 29 A LAS 10 MAÑANA, ENCIERROS CON LAS RESES A LIDIAR POR LA TARDE  
 Y DEL MARTES 26 AL VIERNES 29, DESPUÉS DEL ENCIERRO, SUELTA DE 2 VACAS PARA EL DISFRUTE DE TODOS LOS AFICIONADOS

Se observará con todo rigor cuanto perceptúa el Reglamento Taurino. Los festejos estarán amenizados por una banda de música. Las puertas de la Plaza se abrirán una hora antes.

# Actividades de feria

## ***23 de junio***

**11:00 h.** Arte Callejero: m-eras artes

**12:00 h.** Repique de campanas y disparo de cohetes.

**19:30 h.** Desfile de Gigantes y Cabezudos acompañando al pasacalles 'La Charanga Naverband'

**20:30 h.** Solemne Triduo en honor a nuestro patrón San Juan Bautista.

**22:00 h.** Encendido del alumbrado de feria. Actuará la Banda de Música 'Maestro Mota'

**22:30 h.** Actuación de la Escuela Municipal de Danza. Dirigida por Encarna Ruiz.

**00:00 h.** Magnífico Espectáculo Pirotécnico.

**00:30 h.** Actuación de Andy y Lucas en la Caseta Municipal.

## ***24 de junio***

**8:00 h.** Diana a cargo de la Banda Municipal de Música 'Maestro Mota'

**09:30 h.** Campeonato de tiro al plato en Cetrina.

**10:30-14:30 h.** Parque infantil gratuito con tren infantil, globos hinchables y talleres creativos para niños.

**11:30 h.** Paseo de caballos.

**12:00 h.** Solemne misa en honor a nuestro patrón San Juan Bautista.

**21:00 h.** Procesión de nuestro Patrón San Juan Bautista por las calles de la localidad

**21:30 h.** Concierto de la Banda Municipal de música 'Maestro Mota'. Plaza de Toros

**00:00 h.** Actuación 'Cuarteto Concepción' y Orquesta 'la Farándula'. Caseta Municipal.

## ***25 de junio. Día del Niño***

**10:00 h.** Tradicionales encierros populares con cuatro vacas y un novillo.

**19:30 h.** Tradicional vaquilla 'SANJUANERA', en la plaza de toros.

**23:30 h.** Actuación de los artistas de la tertulia flamenca. Actuación de Sonia Sánchez, Manuel Mercado y Mariano Cantero, acompañado al baile por Marisol Martínez.

A continuación, actuación de baile dirigida por Marisol Martínez en la Caseta Municipal.

**02:00 h.** Orquesta 'Kassia'. Caseta Municipal.

## ***26 de Junio***

**10:00 h.** Tradicionales Encierros de los novillos-toros que se recortarán por la tarde

**11:00 h.** Tradicionales Encierros populares 2 vacas.

**19:30 h.** Espectáculo de Recortes, Saltos, Quie-

# Actividades de feria

bros, Don Tracedo y Encierro Infantil, para Victor del Pozo, Toni Fernández, Jaime Gache, Jose M. Anaya, Mario Espinar y Narci Rodriguez y a continuación suelta de la vaca SANJUANERA

**00:00 h.** Actuación de ‘Barrieros del Sur’ y a continuación, Orquesta ‘Arrayán’. Caseta Municipal.

## *27 de junio*

**10:00 h.** Tradicionales Encierros con las reses que se lidiarán por la tarde.

**11:00 h.** Tradicionales Encierros populares 2 vacas.

**19:30 h.** Novillada sin Picadores. Seis sensacionales novillos de Hermanos Expósito Gonzalez para Odei “Ruiz de Jimena”, Cristobal Ramos “Parrita” y Manuel Casado

**00:00 h.** Actuación de Copla: Isabel Rico y a continuación, Orquesta Azahara. Caseta Municipal.

## *28 de Junio*

**10:00 h.** Tradicionales encierros populares de los novillos-toros que se lidiarán por la tarde.

**11:00 h.** Tradicionales Encierros populares con 2 vacas.

**19:30 h.** Festival Mixto : Seis majestuosos novillos de los Ronceles para Álvaro Gutierrez, Rejo-

neador, Salvador Cortés y Juan Ortega.

**00:00 h.** Actuación del grupo ‘No me pises que llevo chanclas’ y Grupo Strenos. Caseta Municipal.

## *29 de junio*

**10:00 h.** Tradicionales encierros de los novillos-toros que se lidiarán por la tarde.

**11:00 h.** Tradicionales encierros populares con 2 vacas.

**19:30 h.** Novillada con Picadores: Seis majestuosos novillos-toros de Manuela Patón Selas para los novilleros Jesús Vela, Jose Ignacio Rodríguez y Juan Carlos Benítez

**00:00 h.** Orquesta ‘Miami Show’. Caseta Municipal.



# Actividades de posferia

## *Del 1 al 8 de julio*

Jornadas del Arte 'El cortijo'

## *Día 2 de julio*

**18:00 h.** Campeonato Tute

**18:30 h.** Campeonato Local Fútbol Sala

## *Día 6 de julio*

Folk del Mundo

## *Del 9 al 15 de julio*

Festival Música Clásica

## *Día 16 de julio*

**18:00 h.** Campeonato Dominó

Verbena 'Virgen del Carmen'

## *Del 17 al 24 de julio*

Cine de Verano

## *Del 27 al 29 de julio*

Teatro: Pedro Güido

## *27 de julio*

Obra 'El Vuelo', escrita y dirigida por Ana

Gómez para 'La Cuerda'

## *28 de julio*

**Por la mañana:** Obra infantil 'Franky o la madre

que lo parió', escrita y dirigida por Pedro Güido

para 'La Cuerda'

**Por la noche:** Estreno de la obra 'Tú y yo', obra

escrita y dirigida por Pedro Güido para 'La

Cuerda'

## *29 julio*

Obra 'La Fuga', escrita y dirigida por Pedro

Güido para 'La Cuerda'

# XXII FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA 'VILLA NAVAS DE SAN JUAN'

**Junio y julio 2018**

***24 de junio***

Banda Municipal de Música 'Maestro Mota'

***1 de julio***

Espectáculo ecuestre

***10 de julio***

Dúo Ribarski, Trombón y piano,  
de Macedonia

***11 de julio***

Teresa Kaban (Polonia), piano y flauta

***12 de julio***

Dúo Gino Santos (Italia), piano y trompeta

***13 de julio***

Dúo de Percusión

***14 de julio***

Luis Alejandro García (España) y Marco  
Piperno (Italia), guitarras

***15 de julio***

Hermanos Cuenca, guitarra y piano

**Todos los conciertos tendrá lugar en el  
salón de actos 'Miguel Hernández'.**

**Hora: 21:00 h**

## Entrevista

**Antonio Coronado**, *empresario taurino*

“Espero que la gente responda bien porque damos lo máximo que podemos ofrecer en estos tiempos tan difíciles para el mundo taurino”

*Procedente de Castellar, entrevistamos al empresario Antonio Coronado, quien junto a su mujer Consolación Ramos, dirige la empresa Toros del Condado, encargada de los espectáculos de la Feria en honor a San Juan.*

**-¿Cómo iniciásteis la ganadería?**

-La empresa va a cumplir seis años. Somos aficionados y no venimos de tener una tradición familiar dentro del mundo taurino, pero quisimos quitarnos la espina y conocer desde dentro este precioso mundo. Lo hacemos por afición porque si tuviéramos que sacarle beneficio, habríamos cerrado. Afortunadamente, vivimos de nuestra empresa de alimentación. Siempre he tenido una gran vinculación con Navas puesto que desde pequeño no me he perdido un abono en San Juan y las Fiestas del Emigrante, a las que me traía mi padre. Conozco el sentir taurino de los naveros. Vamos dando pasos poco a poco y solemos trabajar en las provincias de Sevilla, Málaga, Almería y Jaén. Nuestra seña de identidad es la presentación y que respetamos la integridad del toro, a excepción lo que manda la ley para determinado tipo de festejos.

**-¿Qué destaca de la programación de este año?**

-Es una apuesta muy fuerte por nuestra parte y por el Ayuntamiento. Esperamos que la gente responda bien porque damos lo máximo que se puede dar en estos tiempos tan difíciles para el mundo taurino. Si vemos que la gente responde, seguramente en el futuro nos plantearemos dar festejos mayores, pero todo depende del público. Destaco el Festival de Recortadores, todos ellos de la provincia de Jaén y unos grandes profesionales. Un ejemplo es Víctor del Pozo, quien el año pasado se alzó como el campeón de Jóvenes Promesas de España en Zaragoza.



za. Mantenemos la vaca sanjuanera, que es muy popular. En cuanto a ganaderías destaco también la de los Hnos. Expósito González, pura procedencia de la desaparecida Tornay, que está sacando toros muy buenos. Además, José María Expósito ha sido toda su vida mayoral y también picador de Carnicerito de Úbeda. Para el Festival Mixto vienen dos matadores de toros gracias a la oportunidad de realizar festejos mayores. Los precios son muy adsequibles y hemos hecho un gran esfuerzo para los más jóvenes.

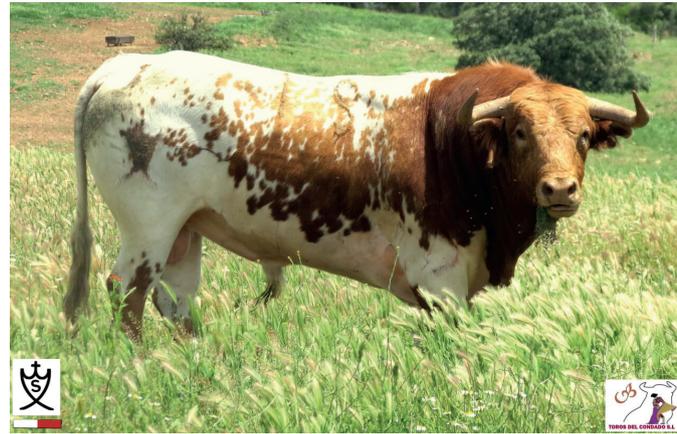
**-En la confección de sus carteles, hemos visto mujeres.**

-Somos conscientes de que hay un punto de machismo en el mundo del toro, pero creo que es fundamental destacar el papel de la mujer en los toros en todos los aspectos. Sin la mujer, la fiesta se perdería porque hay muy buenas aficionadas y siempre que podemos metemos en un cartel a mujeres. Hemos llevado por ejemplo a Conchi Ríos, M<sup>a</sup> Paz Vega, que la llevaré a Cazorla, y Cristina Hernández. Para Navas hemos contado con una gran profesional como Manuela Patón, que además de ganadera es veterinaria y ha trabajado mucho en esta provincia.

**-¿Qué próximos proyectos tiene para Navas de San Juan?**

-El 4 de agosto daremos una gran novillada picada en la que Gómez Valenzuela de Pegalajar debutará con caballos frente a la ganadería de Aguadulce de Sevilla con encaste Núñez.

# Los 6 toros y el sobrero para la novillada con picadores



## Entrevista

**Jonathan Sánchez,** *cantante*

“Estoy trabajando en un disco de sevillanas y espero que en mes y medio podamos lanzarlo”

*El cantante Jonathan Sánchez será uno de los platos fuertes para las fiestas de agosto. Te damos un adelanto de las novedades que rodean su carrera profesional.*

**-¿Cuándo se despierta tu gusto por el cante?**

-A los seis años me subí por primera vez a un escenario en el marco de un festival en Arquillos. Dejé aparcada mi afición durante un tiempo pero comencé a presentarme a todos los concursos que podía y hasta que me cogieron en 2014 en Se llama Copla. Fui ganador de la cantera coplera de este programa, más tarde, ganador del concurso de cante La voz del Guadalquivir en 2015 y en ese mismo año, ganador del concurso Condadoestar 2015. Este año me presenté a Yo soy del Sur, me cogieron y me he mantenido durante 14 galas, siendo en una ocasión el favorito de la noche, y vamos avanzando despacio.

**-¿Es difícil entrar en un concurso televisivo?**

-La verdad es que sí; se presentan miles de personas y hay muchísima competición; es muy diferente a los concursos locales. He tenido esa gran oportunidad que siguen dándome gracias a la productora del programa que cuenta con representantes que nos mueven por giras y galas. Este verano es el más flojo, puesto que ya ha terminado el concurso y tendré alrededor de ocho conciertos, algunos de ellos en nuestra provincia, que estoy esperando cerrar. El año pasado estuve en 25 conciertos y fue muy bien.



**-¿En qué estás trabajando en estos momentos?**

-La verdad que estoy muy ilusionado porque tengo varios proyectos por delante. Sacaré un disco, en el que estamos trabajando despacio, pero en un mes y medio espero sacar el single y moverlo mucho. Será un disco de sevillanas, escrito por compositores muy importantes, que suelen trabajar para las primeras figuras de las sevillanas. Habrá colaboraciones de artistas y espero que contenga en torno a unas diez canciones. No tenemos prisa por sacarlo y pienso que las cosas hay que hacerlas despacio y con buena letra siempre que quieras sacar algo bueno. Aún no puedo dar muchos detalles puesto que no se ha hecho oficial, pero espero poder dar una gran sorpresa a mi gente y que disfruten conmigo.

**-Normalmente, el público de sevillanas se ha centrado en una franja de edad madura, para matrimonios, etc. ¿Se está renovando la afición por las sevillanas?**

-Te puedo poner mi propio caso. Nunca he sido de escuchar sevillanas asiduamente, pero se está produciendo una renovación de cantantes y de escuchar a Paco Candela, yo me aficioné y ahora, imagínate, voy a sacar un disco de sevillanas. Creo que el programa Yo soy del Sur está haciendo una labor extraordinaria y está lanzando este género que había quedado un poco estancado. Como yo, muchos jóvenes descubren las sevillanas. En estos momentos, incluso se puede hablar de un boom de este género con todos los cantantes que estamos saliendo gracias al programa. Es el momento.



# Poeta y Quijote en San Juan de la Cruz

Juan de Yepes Álvarez, o fraile Juan de San Matías, posteriormente identificado como San Juan de la Cruz, fue un místico poeta y visionario del renacimiento español. Además de vicario y reformador de la Orden de Nuestra Señora del Monte Carmelo y cofundador, junto a Santa Teresa de Jesús, de la Orden de los Carmelitas Descalzos, así como de otras órdenes seculares.

Religioso de carácter reformista se enfrenta al poder eclesiástico. A partir de 1575 es perseguido y sufre diversos encarcelamientos en lóbregas celdas de fortalezas eclesiásticas por incumplimiento de doctrina. A raíz de su negación a enmendar la conducta reformista que abraza lo encarcelan en sucesivas ocasiones por temor a discrepancias separatistas entre carmelitas descalzos y carmelitas calzados. En 1578 decide ponerle fin al cautiverio y refugiarse en tierras de Andalucía, donde a partir de la fuga permanece hasta el final de una vida que culmina a finales de 1591. Un año antes, en 1590, es nuevamente represaliado y destituido de todos los cargos religiosos que ocupa en las comarcas de Jaén y Granada, entre otras ciudades de Andalucía. Motivo que al paso del tiempo le lleva a emprender viaje de regreso en calidad de prelado sin cargos hacia el Convento de los Padres Carmelitas Descalzos de Segovia.

Al paso por el Convento de la Peñuela, la Carolina, percibe los síntomas y la agudeza de la enfermedad que le nace en una de sus extremidades inferiores y decide regresar junto al fraile que le acompaña al Convento de San Miguel de Úbeda. Debilitado por la sintomatología de la enfermedad alcanza la reciente edificación del puente de Ariza en septiembre de 1591 a lomos de una mula de cuerpo rechoncho y caminar pausado. El puente de Ariza fue declarado Monu-

mento de Interés Cultural en febrero de 1993 y desde 1998 se sumerge o descubre su arte arquitectónico según asciende o merma el nivel de las aguas del río Guadalimar a través del embalse del pantano de Giribaile.

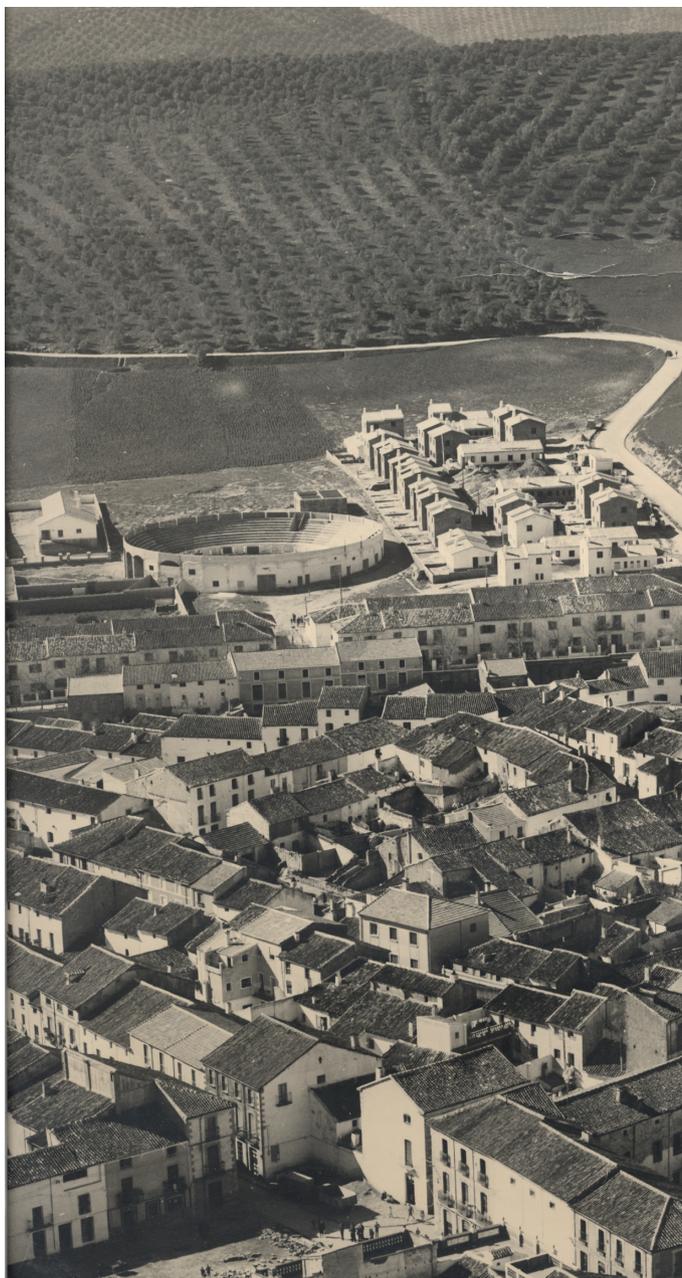
El puente de Ariza fue proyectado por el arquitecto renacentista Andrés de Vandelvira, y construido por el maestro de cantería ubetense Antón Sánchez, quien según sus biógrafos reconoce que recibió la cantidad de 1.875.875 maravedís para la ejecución del proyecto que concluyó el día cuatro de octubre de 1563. Después le sobrevienen algunas reformas superficiales y le llega la tasación final a cargo de don Pedro de Alcalá Monte, quien en 1582 valora la obra en 17.859 ducados. El proyecto fue financiado por el obispo de Jaén, don Diego de los Cobos y Molina, para conectar las tierras de Levante y la Meseta a través de la Comarca del Condado. Tras la fuga carcelaria que Juan de la Cruz protagoniza de la celda del Convento de Nuestra Señora del Carmen de Toledo en agosto de 1578 se cobija en el Convento de las Madres Carmelitas de Toledo.

Quienes lo dirigen al Hospital de Santa Cruz para salvarlo y revitalizar su estado de agotamiento corporal. Mes y medio después busca y toma el Camino Real que une la ciudad de Toledo con la de Granada, previo paso por la comarca de Jaén. Alcanza la puerta de Andalucía, toma el camino de la venta de Baeza (Navas de Tolosa), bordea las tierras de Vilches, discurre por la vía Hercúlea o Calzada Mentesa Oretana hasta llegar a la Fuente de la Golondrina. Cruza el río Guadalén por el Puente viejo, gótico o Mochó, de origen romano edificado entre los siglos II y III D. C. Desde las cercanías de Vilches sigue en dirección a la venta de Arquillos el viejo y avanza hasta las cercanías de la aldea de Navas de San Esteban (Navas de San Juan). Antes de llegar a Navas de San Esteban, posiblemente por el Ca-

mino Real de las umbrías, giran mulas, prelado y acompañante en dirección a Úbeda para buscar el paso del río Guadalimar a través del nuevo puente de Ariza. A la moderna y reciente estructura llega debilitado a causa de la enfermedad que se le origina en una de sus piernas y para la que un estudio reciente apunta que se debe a una erisipela infecciosa. Juan de la Cruz se acomoda a la sombra de los arcos del puente, junto a su acompañante, miembro de la Orden del Carmelo, para descansar y proseguir hasta el Convento de San Miguel de los Carmelitas Descalzos de Úbeda. Al Convento de San Miguel llega aún más debilitado y permanece por espacio superior a tres meses en situación de penalidad, vetado de visitas de frailes, sin derecho a consumición nutritiva distinta a la ordinaria y aislado del exterior. En tal soledad muere en la cama de una celda del convento de San Miguel el 14 de diciembre de 1591 y es sepultado en lo que se conoce como Oratorio de San Juan de la Cruz del Convento de San Miguel de Úbeda.

Es a partir de su muerte, sin embargo, cuando el poder supremo del clero atiende el clamor social, le reconoce su valía religiosa, llega su labor religiosa al Vaticano y alcanza beatificación y santificación. Antes del reconocimiento social y de reliquia que reclaman los ubetenses, en 1593, sin embargo, exhuman los restos de Juan de la Cruz por orden de doña Ana de Peñalosa, hermana de don Luís del Mercado, oidor del Consejo Real. Introducen los restos en una maleta y clandestinamente los trasladan a Segovia, donde parte de ellos reposan fraccionados en el sepulcro del Convento de los Padres Carmelitas Descalzos, debajo del Alcázar, junto al Santuario de la Fuencisla del Valle de Eresma. De tal historia se hace eco Miguel de Cervantes Saavedra, Manco de Lepanto. A través de la pluma de quien después sería identificado como escritor universal se da fe de lo que a título póstumo acontece a San Juan de la Cruz a través del fragmento narrativo: “Aventura del cuerpo”. Que recoge el volumen narrativo del Quijote en el capítulo XIX de la primera parte, editado en la España de 1605, mediado el Siglo de Oro Castellano.

Agustín Conchilla



# Cruz Roja (I)

«La Cruz Roja fue fundada por el suizo Henry Dunant (Ginebra 1828-Heiden 1910).

El 24 de junio de 1859 (fiesta de nuestro Patrón: San Juan Bautista), Henry Dunant asiste, por pura casualidad, a la Batalla de Solferino, llamada también 'Batalla de los Tres Reyes'...

En esta batalla hubo más de 40.000 bajas entre muertos y heridos y el joven Dunant observa que muchos de éstos fallecen por falta de cuidados y los demás padecen atroces sufrimientos...

Recorre el campo de batalla tratando de ayudar a los necesitados. Algunas buenas mujeres junto con otros voluntarios, al grito de "todos somos hermanos", le siguen para ayudar a los heridos de ambos bandos, cosa insólita por entonces...

Se puede decir que la idea de la Cruz Roja nació en ese mismo momento.

Las escenas y los sentimientos vividos en, durante y después de esa batalla no los olvida y decide ponerlos por escrito en un libro: 'Un recuerdo de Solferino', publicado en Ginebra en noviembre de 1862, y en el que se pregunta: "¿Cómo terminar con este escándalo?". (Asamblea Suprema de la Cruz Roja Española, Madrid [España], 'Revista Cruz Roja' n° 1, Extraordinario I de 1984', página 39. Resumido).

El 10 de diciembre de 1901 Henry Dunant recibe el primer Premio Nobel de la Paz (junto con Frédéric Passy, político y economista francés que fue Secretario General de la Sociedad Francesa de la Paz y de la Liga Internacional para la Paz Permanente).

Y el 30 de octubre de 1910, Henry Dunant, muere en el Hospital Provincial suizo de Heiden, pobre, casi olvidado, «sus cenizas están enterradas en un lugar desconocido del cementerio provincial de Zurich (Suiza)». (Ídem).

«Desde (1863) hace más de ciento cincuenta años tanto en tiempo de guerra como en tiempo de paz, la Cruz Roja es en todos los continentes y en la mayor parte de los países del mundo, sinónimo de organización de socorros que abarca numerosos campos de acción y agrupa millones de buenas voluntades.

... Dunant relata en [el libro 'Un recuerdo de Solferino'] sus dramáticos recuerdos, pero, en las últimas páginas, sugiere algunas ideas prácticas que constituyen otras tantas soluciones para intentar remediar la terrible situación descrita. Estas ideas, estos deseos hablan ya de la creación de Sociedades de Socorros organizadas en plano nacional y reclaman los futuros Convenios de Ginebra.

“¿No habrá medios, durante una época de paz y de tranquilidad, de constituir Sociedades de Socorro cuyo objeto sea procurar atenciones a los heridos en tiempo de guerra?”

“¿No sería de desear que un congreso formulara algún principio internacional, convencional y sagrado que sirviera de base a dichas Sociedades?”» (Liga de Sociedades de la Cruz Roja, Ginebra [Suiza]: 'Guía breve del conferenciante', ficha n° 1).

“Henry Dunant”

(Revista Cruz Roja, Extraordinario I de 1984, página 4)

## Nacimiento de Cruz Roja

El Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR).- El Presidente de la Sociedad Ginebrina de Utilidad Pública, Gustave Moynier, se impresionó al leer el libro 'Un recuerdo de Solferino' y felicitó a Henry Dunant por tal iniciativa.



Y el 9 de febrero de 1863 (se toma esta fecha como el punto de partida de la Cruz Roja), esta Sociedad decide poner en práctica esas ideas contenidas en 'Un recuerdo de Solferino', nombrando una Comisión de cinco miembros: el abogado Gustave Moynier, el doctor Luis Appia, el doctor Théodore Maunoir, el general Guillaume Dufour y el propio Henry Dunant, que fue llamado el 'Comité de los Cinco', cuya primera sesión se toma como:

El nacimiento del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR). 17 de febrero de 1863,

Cruz Roja Internacional: Comité Internacional. Ginebra (Suiza)

Del 26 al 29 de octubre de 1863, se reúne en el Ateneo de Ginebra una Conferencia Internacional agrupando a 36 representantes de 16 naciones, en la cual se adoptan diez resoluciones y tres votos, que constituían el Acta de:

Nacimiento de la Cruz Roja -29 de octubre de 1863-.

Estas resoluciones esperaban:

-La creación en cada país de un Comité de Socorros para prestar ayuda en tiempo de guerra al servicio de sanidad del ejército.

-La formación de enfermeras voluntarias en tiempo de paz.

-La neutralidad de las ambulancias, de los hospitales militares y del personal sanitario

-Se adoptó un signo distintivo para todos: un brazalete blanco con una cruz roja (es la inversión de la bandera de Suiza: ésta tiene el fondo rojo y una cruz blanca en el centro, si invertimos los colores sale el fondo blanco y la cruz roja).

El primero de estos brazaletes lo llevó el Dr. Luis Appia.

Se aprueba el Estatuto de la Cruz Roja Internacional en La Haya (Holanda), en 1928.

El Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) ha recibido el Premio Nobel de la Paz los años 1917, 1944 y 1963, éste último junto con la Liga de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja». (Fernando González y Serrano, 'Tú y Yo en la Cruz Roja de Navas de San Juan'. Editorial El Olivo. Úbeda, Jaén 2006, páginas 15-18 –Reducidas-).

FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA Y LA MEDIA LUNA ROJA

Fernando González y Serrano  
Expresidente Cruz Roja Española  
de Navas de San Juan

# Cursos de cocina saludable

Los cursos de cocina saludable nacen de la idea de fomentar una correcta alimentación, enmarcada en unos cursos divertidos y dinámicos, en los que además de aprender, también nos divertimos y degustamos platos recién elaborados y cargados de beneficios para nuestra salud.

Dichos cursos vienen desarrollándose desde el mes de Julio de 2017. Van destinados a toda la población en general, teniendo alumnos de edades comprendidas entre los 5 y los 75 años. En cada curso se aportan recetas de cada elaboración bien detalladas acompañadas de su valoración nutricional, alérgenos y consejos de una nutricionista profesional que colabora con nuestro Ayuntamiento.

Cada curso va enfocado a una variedad distinta de alimento, como pueden ser: carnes blancas, pesados azules, pastas, arroces, postres, sushi, etc. Trabajamos con recetas de cocina a las que dedico mucho tiempo y esfuerzo para hacerlas lo más ricas, completas y equilibradas posibles.

En mi opinión los cursos de cocina saludable han tenido una gran acogida entre la población, viéndose mucha afluencia de asistente desde su inicio, concretamente: 210 alumnos hasta el momento.



## Taller municipal de pintura y manualidades

Desde el curso de pintura y manualidades del Ilustrísimo Ayuntamiento de Navas de San Juan nos dirigimos a los lectores de la revista de “San Juan Bautista” para desearles unas felices fiestas en honor a nuestro patrón, aprovechando la ocasión para felicitar a todos los componentes de este Grupo Parroquial que, con su esfuerzo, contribuyen a mantener vivas nuestras tradiciones y a perpetuar la fe y el amor por quien para nosotros es tan especial patrón.

Del mismo modo agradecemos al ayuntamiento la oportunidad que nos brinda de poder saludar a nuestros conciudadanos invitándoles a visitar y participar en todos los talleres municipales que con tanto esmero se desarrollan día a día para el bienestar de nuestro pueblo.

Un saludo cordial,  
María de las Nieves López Honrubia



# El Senado

Desde hace algún tiempo se viene hablando de la reforma de la Constitución con cierta insistencia, sobre todo desde que surgió el problema catalán.

El presidente Zapatero en su día propuso la modificación e inclusión de cuatro temas que tras el paso de más de treinta años un grupo de expertos aconsejaban. Estos eran: Que la mujer no fuera discriminada en el acceso a la Jefatura del Estado, Modificación del Senado, la inclusión de los nombres de las Autonomías y la pertenencia de España a la Unión Europea.

Para todo ello hubiera sido necesario acudir al Artículo 168.1 que dice: “Cuando se propusiere la revisión total o parcial de la Constitución o una parcial que afecte al Título preliminar”, (La soberanía del pueblo, la unidad de la nación, los idiomas, la bandera, la capitalidad, los Partidos Políticos, los Sindicatos, las Fuerzas Armadas, el respeto a la Ley, Libertad e Igualdad y Garantías Jurídicas.), Al Capítulo segundo, Sección primera del Título I, (Derecho a la vida, Libertad religiosa, Derecho a la libertad, y a la intimidad, Libertad de residencia y expresión, Derecho de Reunión, Asociación, Participación, etc.) o al Título II (El Rey, Sucesión de la Corona, etc.) “se procederá...por la mayoría de dos tercios (66,66%) de cada Cámara, y la disolución inmediata de las Cortes”.

Las cámaras elegidas, redactarán el nuevo texto y aprobación por mayoría de ambas, y posteriormente será sometido a Referéndum para su ratificación.

Dicho artículo hubiese sido necesario aplicarlo al tener que modificar el Artículo 57, “.... La sucesión en el trono seguirá el orden regular de primogenitura..... siendo preferido siempre ..... el varón a la mujer”.

Al ver el Presidente Zapatero que no obtendría la mayoría del 66.66%, estas posibles y pertinentes reformas no se llevaron a efecto.

Con el tiempo, el panorama político ha cambiado y ya, al menos en una de las Cámaras sí se podría obtener ese tanto por ciento y sobre todo el 60% que requiere el Artí-

culo 167 para la modificación del resto de propuestas, sin tener por ello que recurrir a la disolución de las Cámaras y solo sería necesario el referéndum de la población si lo exigiera un 10% de cualquiera de las cámaras.

Una de las frases memorables del Presidente Adolfo Suárez era “Elevar a la categoría política de normal, lo que a nivel de calle es plenamente normal”. O sea: Formamos parte de la Unión Europea y funcionamos por Comunidades Autónomas, para cuya inclusión en la Constitución no creo que hubiera ningún problema. Algo más complicado podría ser la modificación del Senado, pues aunque todos predicán que debería ser una Cámara de representación Autonómica, habría que definir ¿cuáles son sus competencias exclusivas y cuales podrían ser reversibles al Estado?

Recientemente la Fundación Sistema, ha organizado unas conferencias sobre Federalismo Cooperación y Ciudadanía en las que se han estudiado las Constituciones de diferentes países europeos y americanos como: las de Italia, Alemania, México, EE.UU. y Canadá. Cada una establece su ámbito de autonomía y gobierno dependiendo de sus características: territoriales, idiomáticas, históricas.

También la Coordinadora 25S, nacida tras el 15M, que viene celebrando Jornadas dedicadas a una Nueva Constitución tiene previsto otras para el 12 y 13 de Mayo en las que se tratarán los temas sobre: Servicios Sociales, feminismo, Municipios, tipo de Nación, ¿federal, monárquica, republicana? Relaciones Internacionales, amén de la gran cantidad de artículos y estudios que constantemente se están publicando en los medios informativos.

Nuestra Constitución, en el Título VIII, contempla que la distribución territorial del Estado, se organizará en municipios, provincias y en las Comunidades Autónomas que se constituyan. En aquel momento solo pensaba en las que existieron en el periodo republicano: Cataluña, País Vasco y Galicia, que aún no tenía el estatuto



aprobado. El de Andalucía, estaba en elaboración.

Con el tiempo, el resto de provincias se organizaron en comunidades autónomas ateniéndose al artículo 141, fue el “café para todos”, que tan beneficioso ha sido para esas provincias como para el conjunto del estado ya que se acercaron a la población las decisiones para solucionar sus necesidades, políticas, educativas, culturales y de infraestructuras.

Pero para el Senado, no se pudo o no se supo prever la composición territorial resultante de este Título VIII, y asignó cuatro senadores a cada provincia, de ahí que ésta sea quizás la primera reforma que con los tres quintos, 60%, de ambas cámaras, de deba acometer, y en la que los senadores representen a sus Comunidades en relación a su población y al voto que hayan obtenido las distintas formaciones políticas.

En cuanto al modelo de financiación, se debería adoptar uno similar al Cupo Vasco o Régimen Foral Navarro, asimismo las competencias de las Autonomías podrían ser reversibles a petición de las Comunidades, como lo contempla la constitución alemana. Dándole a su vez cierto poder legislativo.

De esta forma, el poder estaría más cerca del ciudadano, como contemplan las normativas europeas y las formaciones políticas y comunidades se sentirían más representadas, para defender sus ideas y llegar a acuerdos beneficiosos para la población.

Manuel Honrubia Siles  
Alcorcón, abril de 2018



# El encierro

A la memoria de Estrella Martínez Rubio, una mujer vitalista y sencilla, espontánea y ocurrente. Una mujer buena. Ferviente devota de San Juan Bautista y de la Virgen de la Estrella, su enorme corazón albergaba, y desprendía generosamente, todas las esencias de las costumbres y tradiciones de Navas, nuestro pueblo y el suyo.

La Plaza es un clamor. El sol aprieta en esta limpia mañana de finales de junio. Son las Fiestas de San Juan, la feria de mi pueblo.

El verano estalla en claridades sobre fachadas, ventanas y balcones. Y las prisas, el aire, los olores, todas las sensaciones, nos llevan al encierro.

Un ir y venir apresurado, la impaciencia ante el último cohete, el sonido ancestral de los cencerros, la salida del toro, los cabestros...

Después del recorrido por las calles, emboca la carrera hacia la arena y un zigzag multicolor se desparrama cruzándose delante del astado, arrimándose, extendiendo un trapo rojo o al resguardo de un cercano burladero.

La sangre hierve, los ritmos se aceleran. La diversión, la angustia, la belleza, se suceden, se mezclan y se transmiten desde el ruedo a la grada en una acuarela de emociones, de luz, de toros y de fiesta.

Juan Olivares González



# A San Juan Bautista

Tú que anuncias la bondad y la generosidad, te pido que ilumines a este pueblo tuyo para que la lucidez de la mente nos ayude a caminar por los senderos de la paz y la unidad.

En este mundo de engaños  
donde triunfa la mentira  
cuida bien de tu rebaño  
para mejorar la vida.  
Que el sufrimiento no siga,  
que vivamos sin rencor,  
se nos curará el dolor  
y tendremos buenas Fiestas.  
San Juan nos abre sus puertas  
y nos da todo su amor.

Pedro Olivares Segura



Hoy yo le pido a San Juan Bautista  
Que aquí esta vida no sea  
Ni un jardín de Rosa Flores  
Ni un campo de agrias penas.  
Le pido saber llevarlo  
Entre premios y pedrea,  
Con aire de Alegre  
Y ritmo alegre de fiesta.  
Alguien tuvo buena suerte,  
Mas ella de otro escasea.  
Uno es rico, el otro es pobre-  
me refiero a la moneda –  
pero uno y otro, si quieres,  
conseguir hacer que sea  
esta vida que vivimos  
feliz, alegre y serena.  
Pues no es preciso tener  
Sino el alma bien dispuesta  
A gozar de cuanto Dios  
Nos quitara o nos diera.  
Tener, pues, conformidad,  
Alma tranquila y contenta.  
Tener la mirada limpia,  
La palabra hermosa y bella.  
Y entre pedir y querer,  
Quisiera más merecerla.  
Esto le pido a San Juan Bautista.  
Esto conseguir quisiera.

Agustín Morales  
Mi agradecimiento a Ana y Rocío



# El viejo reloj del ayuntamiento

En la medianoche de cada 31 de diciembre, la campana del reloj del Ayuntamiento de Navas de San Juan anuncia a los naveros el comienzo de un nuevo año. El tiempo, inexorablemente, ha ido transcurriendo durante los últimos doce meses acompasado con los latidos -tic tac, tic tac, tic tac- de su corazón de metal. Una de las agujas, la más ligera y espigada, recorre su esfera dando una vuelta completa a su círculo hasta recorrer los sesenta minutos en que está dividida y va marcando el paso de las horas con un ritmo cadencioso e incansable. La otra, la más corta y pausada, va recorriendo lentamente las horas marcadas alrededor de aquel círculo que se antoja eternamente monótono para volver a marcar en dos ocasiones distintas las mismas horas a lo largo de cada día; una, acompañada por la luz del sol durante gran parte de su primera vuelta, y la otra, en presencia de rutilantes estrellas que tachonan el cielo desde que el sol se esconde hasta el amanecer del día siguiente. Y así, en su eterno e inacabado camino en círculo, las agujas –la corta y pausada y la espigada y más ligera- recorren sin descansar el círculo donde una y otra vez van marcando las horas, día y noche, que el sonido de una vieja campana, compañera inseparable, lleva a todos los rincones de Navas de San Juan.

Todo lo demás, los días de cada semana, los meses de cada año, los años de cada siglo, los siglos de cada milenio..., que

se van sucediendo uno tras otro inexorablemente, lo hemos inventado los hombres para fijar en el tiempo los aconteceres de la historia y de nuestra propia vida personal y colectiva.

Hay, sin embargo, algunos momentos mágicos en la vida del viejo reloj de la Plaza del Ayuntamiento de nuestro pueblo que rompen la rutina diaria y multisecular de sus vecinos. Cuando cada 31 de diciembre llega el momento de anunciar las doce de la noche del último día del año, el reloj sigue su curso y su corazón palpita al mismo ritmo que corresponde a las doce de cada noche de cualquier día del año. Sin embargo, sus campanadas tienen un sonido mágico, especial. Los demás días del año tal vez ni siquiera las hayamos oído o quizás nos hayan pasado desapercibidas, a no ser por que alguna enfermedad o preocupación nos haya obligado a permanecer en vela contando, una a una, todas las campanadas del reloj a lo largo de las madrugadas que se hacen interminables esperando la luz del nuevo día.

Las campanadas del último día del año se hacen de rogar en medio de una espera ilusionada y nerviosa. No queremos que se nos pase una sola de aquellas irrepetibles campanadas que señalan el fin de un año que morirá con la última de ellas y el comienzo de otro recién nacido lleno de esperanza. Y miramos reiteradamente, expectantes, cómo las dos agujas del reloj -la más corta y lenta y la más rápida y alargada- se posan una

encima de la otra durante unos segundos efímeros pero suficientes para que de aquella unión, no carnal, nazca de modo misterioso la primera de las doce campanadas del vientre de bronce fundido de la vieja campana, compañera inseparable del reloj. Doce sonoras campanadas, una tras otra, convierten los latidos de su viejo corazón en sonidos inconfundibles: tam, tam, tam..., y así hasta doce veces. Y por si alguien no se hubiera enterado de que ha nacido un nuevo año, la vieja campana volverá a repetir las a los pocos segundos, entre el ruido de los cohetes y la alegría bulliciosa de la gente que vuelve a descubrir el misterioso encanto de lo esperado como nuevo y virginal.

Dejado atrás aquellos momentos, el reloj seguirá su monótona vida de todos los días mientras los vecinos de nuestro pueblo habremos dado comienzo a un nuevo año que auguramos, para nosotros y para los demás, como un año lleno de paz y de bien, de bienestar, de progreso y felicidad. Luego, el transcurso del tiempo y el paso de las horas de cada día en el viejo reloj de nuestro pueblo nos irá mostrando cómo se habrán cumplido aquellos buenos deseos para cada uno...

En la vida de nuestro pueblo, en cambio, hay otro momento mágico en la historia del viejo reloj de la Plaza del Ayuntamiento a lo largo de cada año. Tendrá lugar, igualmente, en la medianoche, pero entonces será cuando sus manecillas marquen el final del último día del mes de abril y el nacimiento del primero del mes de mayo. Entonces, la Plaza de la Iglesia, su hermana mayor, se convertirá en el escenario donde nuestro pueblo, a las doce en punto de la noche, convocado por una Estrella, romperá a cantar los típicos “mayos” a su Patrona la Virgen de la Estrella con el primer latido del mes de mayo que anuncia el comienzo de nuestra Romería multisecular.

Y como todo tiene su historia, después de las anteriores consideraciones sobre las campanadas que el viejo reloj de nuestro pueblo lanza al aire en la medianoche del último día de abril y diciembre, contaré al lector de estas páginas algunas anécdotas referidas a su dilatada y larga historia.

Así, en la sesión de la Corporación Municipal del 9 de febrero de 1907, el Alcalde Presidente de entonces, don Juan de Dios Siles Malo, “manifestó, en uso de la palabra, que dada las estrecheces del Presupuesto municipal del año anterior -andábamos por los comienzos del siglo XX, cuando todo eran estrecheces-, durante dicho año no había querido gestionar la adquisición de una campana para el reloj público; pero que en el actual, si bien no habían mejorado las condiciones económicas del erario municipal, en atención a las justas demandas del vecindario se imponía la necesidad de proveer ese

servicio importante, para lo cual se había puesto en correspondencia con fundidores de ese citado artículo para atender el mejor modo de que la mayor economía no implique demérito en la calidad”.

Sería un año más tarde cuando, en la sesión del 8 de febrero de 1908, fue acordado “adquirir una campana para el reloj público situado accidentalmente entonces en la Iglesia parroquial, servicio importante que urge restablecer, toda vez que en el actual presupuesto viene consignada la partida del gasto necesaria”. De modo que en mayo de 1908 figura el acuerdo de la Corporación de “aprobar el pago de 909 pesetas, importe de la campana que se había mandado fundir en Torredonjimeno, por el fundidor don Vicente Rosas Soler”.

El tiempo iba transcurriendo y el reloj del Ayuntamiento y su campana serían testigos excepcionales de la reedificación de la nueva Casa Capitular y de su inauguración, que tendría lugar el 14 de mayo de 1928. Unos meses antes, en julio de 1927, el entonces Alcalde, don José Garrido Paredes, “había dado cuenta a la Corporación de las Bases convenidas provisionalmente con don Mateo Marot, sucesor de A. Carrasco, para el traslado del reloj que había en la iglesia -mientras se llevaron a cabo las obras de reedificación de la nueva Casa Ayuntamiento- al nuevo edificio Capitular”. Estas fueron las estipulaciones acordadas:

1º.- Mateo Marot, sucesor de A. Carrasco, se comprometía a arreglar el reloj de la Villa y trasladarlo al edificio de la nueva Casa Consistorial. “La expresada compostura consiste en desarmar, reparar y limpiar el reloj; poner los centros que por desgaste sea necesario cambiar, pulir todas las ruedas y piñones, poner la pieza de suspensión de la péndola, poner una esfera de cristal transparente de 90 centímetros de diámetro, cambiar las cuerdas metálicas, poner poleas, pesas y escuadras, alambres y varillas”.

2º.- “El valor de dicha compostura es de 1.125 pesetas, que serán abonadas en monedas de curso legal, libre de toda clase de recargos e impuestos, una vez el reloj esté instalado y a punto de marcha”.

3º.- “La expresada compostura estará garantizada por 5 años a excepción de cualquier rotura o mal tratamiento”.

4º.- “Si durante el tiempo de garantía de la compostura el reloj no marchase bien y como es debido, el Sr. Marot queda obligado a mandar uno de sus operarios para arreglar el reloj..., siendo de cuenta del Ayuntamiento los gastos de viaje de ida y vuelta y el hospedaje”.

5º.- “El personal para hacer la referida compostura será nombrado por el Sr. Marot y retribuido por cuenta del mismo,

siendo de cuenta del Ayuntamiento todos los gastos de viaje de ida y vuelta, el hospedaje, incluso los andamios y personal para ayudar lo que haga falta”.

Y en la sesión ordinaria del 10 de julio de 1928 hizo saber el alcalde, Sr. Garrido, que había habido necesidad de realizar dos obras municipales con carácter urgente e ineludible y que por carecer de fondos en el Presupuesto ordinario no era posible formalizar su contabilidad: “Una de ellas importaba 505,10 pesetas, que fueron invertidas en los jornales necesarios para el definitivo traslado del Reloj público a la nueva Casa Ayuntamiento, cuya cuenta había sus rito don Antonio Zamora López. Por lo cual rogaba a la Corporación que considerando dichas obras de urgencia, reconociera su importe como deuda al Depositario Municipal, don Juan José Parrilla Merino, por si no fuera posible atender dichos pagos mediante los oportunos expedientes de habilitación, suplemento o transferencia de créditos”.

Apenas habían transcurrido unos cinco años de dicho acuerdo, cuando el 8 de septiembre de 1933 se dio cuenta a la Corporación de un informe en el que “(...) los miembros de la Comisión de Obras de este Municipio presentan ante el Consejo el informe de las condiciones en que se encuentra la torrecilla o frontís que soporta la campana del reloj de esta Casa Consistorial. Que examinada dicha obra la encontramos en quebranto progresivo por el desplome que experimenta..., y que todo esto lo atribuimos al peso excesivo de la campana y la repercusión de los golpes de la maza del reloj, que es una reacción insostenible para la obra que tiene, incapaz, no por su mala construcción sino por ser esta, como explicamos, débil para soportar el peso excesivo que reacciona sobre ella. Lo cual damos conocimiento para los fines convenientes”. La Corporación quedó enterada y “acordó que por la Alcaldía se hagan las oportunas gestiones para la ejecución de aquella obra, especialmente para reparar lo de más urgencia”. Gastos de reparación que ascenderían a 475 pesetas con 75 céntimos y que sería pagados en el siguiente mes de marzo, según una cuenta suscrita por Juan Manuel Pineda, Maestro Municipal de Obras.

Y el viejo reloj de la Casa Consistorial de Navas de San Juan y su inseparable compañera, la campana encargada de lanzar al aire el anuncio de las horas, como eterna pregonera del tiempo que pasa, seguirían siendo testigos de otras historias de la vida de nuestro pueblo que guardan en la memoria de sus incontables horas vividas.

Manuel Valenzuela Díaz, cronista de Navas



## Escuela Municipal de Danza

La Escuela Municipal de Danza ha tenido su inicio en 2016 aunque hace muchos años que estaba en proyecto. Su finalidad es dar una formación de danza para todas las edades desde los más pequeños hasta los más mayores.

Para los más jóvenes se trabaja la técnica de los diferentes tipos de danzas (clásico, contemporáneo, escuela bolera estilizada, folklore, flamenco, moderno y bailes latinos) con la finalidad de dar una base a todas aquellas personas que quieran dedicar sus vidas a la danza y cursar estudios en un conservatorio profesional.

Para los mayores nuestro objetivo es que aprendan de forma divertida y como un entretenimiento fuera de la rutina diaria.

Encarna Ruiz Collado, directora de la escuela



# A los diecisiete



Música en primavera, lenguaje abstracto el más complejo de todos que impregna por completo la realidad con su capacidad de sugerencia logrando que las cosas adquieran una emocionalidad profunda, aunque no podamos interpretarla objetivamente.

Música también en la literatura y en las letras de las canciones, a las que imanta de un segundo nivel de sentimiento («la música de la vida», llamó Clarín a la prosa de Don Juan Valera) y consigue afinidades entre el mundo sensible y el espiritual, tal y como quería Verlaine:

«Música antes que cualquier otra cosa  
y para eso prefiere lo extraño  
más vago y soluble en el aire».

Música en primavera, primavera en la música: Janis Ian es una cantante y escritora norteamericana, de 66 años, que alcanzó relevancia internacional a partir de los años 60; su mayor éxito tuvo lugar en 1975 con la canción *At seventeen* (a los diecisiete) en la que narra desde la perspectiva de la edad adulta las angustias, zozobras y perplejidades que acompañan a la adolescencia.

El tema está lleno de serena dulzura, de una melancolía suave que va acentuándose conforme la melodía avanza hacia su fin. La musicalidad de letra y música le preocupó a la autora desde el primer momento, pues el numeral dieciocho fue sustituido por diecisiete, al descubrir que funcionaba mejor cuando intentó poner la letra en la melodía estilo bossa nova que había estado componiendo con la guitarra.

La canción apela descaradamente a nuestra sensibilidad

y nos conduce por agrídulces galerías interiores a la reflexión de la propia experiencia vital.

Música y letra se acompañan perfectamente en frases que, como leves martillazos, van tallando el rostro tierno y extraño de la primera juventud, ya que «no todo es lo que parece a los diecisiete años», aunque fuera en esa época cuando «aprendí la verdad».

A los diecisiete años creíamos poseer verdades racionales, pero éstas sólo se revelan, si lo hacen, con la madurez, y lo único que permanece son las verdades sensitivas: la certeza de un rostro, de una piel, un clima, una casa, un pueblo, una música.

En el verano de mis diecisiete, bajo un cielo azul con «soles africanos», según la acertada expresión de Norberto Carrasco (gracias, maestro, por todo lo que has escrito hasta ahora), Navas era -como el título de una hermosa novela italiana- *un Pequeño mundo antiguo en el que uno se quedaría a vivir para siempre*.

El pueblo -al compás del país, pero mucho más despacio- evolucionaba poco a poco: el agua potable, ¡por fin!, después de un laborioso proceso, llegaba a los domicilios y ya no se oía el ruido de los carros que transportaban las cubas desde la Fuente del Rosal o La Parrilla; iba quedando atrás la primera postguerra, la modernidad entraba en algunas casas en forma de aparatos receptores de TV y de una primera mecanización del campo.

No obstante, una sociedad tradicional se resistía a desaparecer y ese grupo humano, con todas sus carencias y des-



igualdades, con todo su medievalismo auestas (el arado romano era todavía común en los 60) estaba muy vivo; el paisanaje de aquella época, cuyo humilde acento andaluz casi pedía permiso al hablar, conservaba valores esenciales: frugalidad y austeridad casi estoica, con capacidad de disfrute en las cosas sencillas (baños en las albercas de los alrededores, excursiones al río, ahorro durante casi todo el año para ir a los toros de Linares, *liga* compartida con bacalao y frutos secos...)

Era gente seria, rigurosa, fiel a la palabra dada, solidaria con naturalidad, respetuosa con los mayores, amiga del diálogo tranquilo, poseedores -quizás involuntarios- de una música vital.

Al mediar la mañana, una serie de ruidos naturales llenaba el pueblo: cantaban los gallos en los corrales, sobre los adoquines y piedras de las calles golpeaban los cascos de los mulos al regreso de las faenas del campo, se oía el serrar de las carpinterías y el martilleo del herrero en la fragua y, al mediodía, en algún bar, Martín Parrilla o Francisco Paredes lanzaban dardos de hondo sentimiento flamenco a la luz crepitante del estío, mientras nosotros -los de diecisiete- poníamos en el *jukebox* del bar de José y María Carrasco las canciones de moda: *Hilo de seda* (Pekenikes) y *Belén, Belén*, de Peret, con la sentida ingenuidad de su letra («Seguro que se moriría el pez si le faltara el agua/yo también me moriré/ si me falta tu querer ¡Ay Belén!»).

Los domingos por la noche, la Banda Municipal -siempre participada por algunos miembros de la familia Motadaba un breve concierto en la plaza de la Iglesia, y era dig-

no de ver cómo aquellos hombres, de diversos oficios, al ejecutar las piezas se transfiguraban cuando hacían sonar el clarinete, la trompeta o el bombardino, sintiendo en su autodidactismo la belleza del arte. Más tarde, para combatir el fuego del estío andaluz, los vecinos sacaban sus sillas a la calle y así permanecían en animada tertulia casi hasta la madrugada.

En las luminosas noches de San Juan, en la plaza del Ayuntamiento, a pesar del clasismo imperante en la verberna, todos sentíamos al escuchar las sencillas melodías de Los Sola o Los Jóvenes que el verano estaba allí para quedarse; en medio de un desplegado abanico sensual lleno de olores, roces, risas de parejas dichosas..., en una mesa alejada de la pista siempre permanecía sentada una chica ensoñadora que hacía recordar a Shakespeare: «Música tú, ¿por qué la música oyes triste?».

Todo ese universo se ha desvanecido igual que desaparece un oasis en el desierto tras una tormenta de arena y, quizás, tampoco las cosas fueran exactamente así: la memoria es traidora, tiende a idealizar el pasado y suavizar aristas, pero viví aquello cuando, como canta Janis Ian: «el mundo era más joven que hoy», «los sueños podían darse gratuitamente» y yo tenía diecisiete años.

Madrid, mayo de 2018  
Francisco Juan Rodríguez Oquendo

# Y de pronto, San Juan



Como los sueños muchas veces nos llevan al ayer y el subconsciente guarda ocasionalmente nuestra vida, con ambos elementos iluminamos el pasado. Por eso, de mi infancia navera guardo recuerdos alucinantes. Porque en los pocos años estrenábamos el mundo cada hora, toda esa desmesura -albercas, encierros, garbanceras, altramuces y torraos, el choque y cuarta, las novilladas- la circunstancia era un temblor continuo como veleta de iglesia.

Vayan por delante los encierros, gran asamblea ambulante del toro como baranda de la fiesta. Castaño, burraco, meano, zaino, cárdeno o colorado al verlos bajar -Santo, calle del Agua, las Cuatro Esquinas, la Avenida- los adoquines temblaban, los ojos se salían de madre y ventanas, puertas, zaguanes y balcones, hervían de criaturas para gozar el espectáculo.

Luego, en la liga por bares y tabernas quienes no hablaban de toros -de verdad del Señor como decimos los navegros- estaban dormidos con mediatajá o esfarataos.

Sostienen los mayores -quienes más saben de esto- que los encierros potencian al astado como superpujante y Miguel Hernández opinaba que los animales mueren por la arrogancia que desborda su agresividad... Esto se refleja en el astado de Osborne, creado por Miguel Prieto en 1956, logotipo fulminante de nuestras carreteras, que casi amuerca y traquetea el paisaje.

Emperador intratable echa fuego cuando respira y su mirada, gesto y asentamiento cambian si lo soliviantan. Por eso, toda su biología -salvaje, pujante, sobrada- se torna rueda de la fortuna cuando lo inquietan o sorprenden... Defensor de su terreno, recela ante lo desconocido, atesora fuerza mayúscula y embiste a lo que se mueve.

Y los cohetes... Oficialmente “fuegos artificiales” eran cañas desbravadas por el hombre, que trasformaban la noche en un cuento... Blancos superlativos como banderas de paz, naranjas esperanzados, azules primaverales, amarillos Van Gogh... Y el trueno gordo -¡BOOOOM!- estallido artesano que traqueteaba el globo y era también mágico... (Ese

trabajo que se espera, aquellos ojos negros, oferta que no llega, ese parto retrasado...).

Y los pasodobles taurinos -“En er mundo”, “España cañí”, “Marcial”- tarea ineludible del maestro Mota y su hermano Amadeo, que ponían a la chiquillería a mil por hora y alumbraban buenaventura y optimismo.

Por último, resaltar la gracia sandunguera de los naveros de siempre para bautizar el campo. Aquí tenéis la muestra: Haza Fría, El Cerro de Pascualica, Cañaóbrega, el Pocillo de los Viñaores... Vamos por partes y comparando. ¿Hay algo más frío que el cementerio? ¿Por qué era de Pascualica el cerro?. Si la Cañada tenía poca luz, ¿no sería lóbrega?, ¿De quién era aquel Pocillo?.

Después de todo esto, convocaría a los académicos de la lengua para que conozcan la sabiduría popular de nuestra gente del campo y se entreguen menos a la ventolera digital anglosajona.

Luego, en noches de verano resultaban gloria bendita pasodobles socorridos, como último recurso de zagalones quinceañeros que bailábamos menos que un cántaro lleno. Cuando sonaban los primeros compases de su música, aquella tropa se derretía en la pista, buscando buenas mozas y zapatear luego a la buena de Dios. En fin, los que no encontraban pareja, escuchaban Radio Andorra. El mundo es así...

Tras este bosquejo festivo de la posguerra en Navas, me despido de todos vosotros -perdón si ofendí a alguien- como colaborador de la revista. Los ochenta y cuatro recién cumplidos llaman a la puerta y traen goteras...

Nunca olvidaré la moderación, entereza y soltura con que mis paisanos - incluido por supuesto el sexo femenino- despatchaban asuntos cabales de sus vidas. Andaluces de Jaén, un supermotivado y muy sincero abrazo... Y hasta siempre...

Norberto CARRASCO ARAUZ

# Navas desde el cielo



En esta revista de las fiestas patronales, me parece que cuadra la presente fotografía aérea del casco urbano de Navas y alrededores; quién sabe si algo así no es lo primero que ve San Juan Bautista cuando comienza su jornada. La foto está tomada desde bastante más abajo y por alguien con muchísima menos vista que el Patrón; está tomada desde un satélite artificial y por una cámara de alta resolución; alta para nosotros, se entiende.

La foto procede de internet, aplicación Google Earth, como muchas y muchos habrán adivinado.

Las personas no acostumbradas a las fotos aéreas pero conocedoras del pueblo, a las que va dirigido especialmente este pequeño reportaje, se situarán fácilmente en cuanto reconozcan unos pocos lugares, como el redondel de la Plaza de Toros en la parte oeste (izquierda) del casco y el

rectángulo del Campo de Fútbol en el centro del borde sur (abajo). Destacan por su brillo el pabellón polideportivo anexo al Campo de Fútbol (un rectángulo más pequeño) y el joven Mirador del paisaje en el centro del borde derecho de la fotografía.

Google Earth ofrece distintas imágenes del mismo objeto según las diferentes horas del día. De la presente foto dice que corresponde a una hora de la mañana en la que el Sol estaba todavía relativamente bajo. Y, efectivamente, se pueden apreciar la sombra nítida del polideportivo y el sombreado mediano de la ladera oeste del cerro de La Atalaya.

Va por los festejantes y por los interesados en las cosas de mi pueblo. Buen provecho.

Isaac Hurtado



# Ciudades ante las drogas

El Ayuntamiento de Navas de San Juan está ejecutando una nueva edición del programa municipal de prevención comunitaria "Ciudades Ante las Drogas", cofinanciado por el Excmo. Ayuntamiento de Navas de San Juan y la Consejería de Igualdad, Salud y Políticas Sociales de la Junta de Andalucía. Desde este programa se están realizando acciones preventivas con la finalidad de promover estilos de vida saludable que contribuyan a mejorar el nivel de salud en la comunidad y prevenir situaciones de riesgo que puedan surgir en la localidad.

Algunas de las actuaciones realizadas son: la puesta en marcha de actividades de sensibilización y formación para las madres y padres del municipio, la implementación de un programa de prevención de sustancias en alumnos del I.E.S. San Juan Bautista, acciones de sensibilización a los comercios y establecimientos con el cumplimiento de la ley en materia de prohibición de venta del consumo de bebidas alcohólicas a menores, así como la creación de la "Comisión Técnico-Política de Promoción de Hábitos de Vida Saludable" compuesta por agentes del municipio relevantes en materia de prevención (educación, servicios sociales, madres y padres...) de la cual han emanado gran parte de las actuaciones.

De esta forma, se pretende que la prevención de sustancias esté presente en el ámbito familiar, en el ámbito comunitario y en el ámbito de la juventud, poniendo especial énfasis en esta última. Cabe destacar el gran peso que tienen el ocio saludable como alternativa a otro tipo de ocio donde la bebida en exceso y/o el consumo de drogas suelen estar presentes. Por ello desde el programa se trabaja coordinadamente con los técnicos del Centro Municipal de Ocio Juvenil "Gríngolos" para que los jóvenes no sólo tengan a disposición una gran oferta de actividades de las que puedan disfrutar cada fin de semana, sino que éstas estén orientadas al desarrollo de su personalidad y al refuerzo de actitudes y habilidades para la vida que ayuden a retrasar el inicio de posibles consumos o que éstos sean responsables.

Sólo nos queda desde el equipo animarles a su participación.

Elvira Lechuga



**NAVAS DE SAN JUAN**



**Exmo. Ayuntamiento  
de Navas de San Juan**



## CADE de Navas de San Juan

Enrique Blanco Ubalde  
C/ Antonio Machado 12  
Tel. 953038717/671532461

# Andalucía Emprende *contigo*



andaluciaemprende.es

Cada año... **más.**

- + de 14.000 **personas emprendedoras asesoradas.**
- + de 12.000 **empresas y 15.000 empleos creados.**
- + de 20.000 **personas formadas en gestión empresarial.**
- + de 1.700 **proyectos tutorizados.**
- + de 5.000 **actuaciones de emprendimiento realizadas.**



JUNTA DE ANDALUCÍA

Andalucía Emprende, Fundación Pública Andaluza  
**CONSEJERÍA DE ECONOMÍA Y CONOCIMIENTO**

# Grandes encuentros



Las Navas, Palacio de Don Rodrigo de Benavides, febrero de 1584.

El crepitar del fuego rompía con ligereza los breves silencios, su vaivén, junto al de las llamas de las velas que iluminaban la estancia, hacían que aquellos hombres sentados a la mesa proyectasen sombras inquietas.

Uno de ellos bebió un gran sorbo de vino y dejó la copa lentamente de nuevo sobre la mesa, apretó la espalda contra el respaldo del sillón, cerró los ojos y resopló.

- ¡Cómo se echan de menos estos momentos de tranquilidad cuando uno está en el frente!, hay veces en las que tanta tensión hace que me duela la cabeza, amigo Rodrigo -quien hablaba era Don Álvaro de Bazán y Guzmán, I Marqués de Santa Cruz, Grande de España.

- ¿Y el vino, no?-. Rieron. Quien hacía esta pregunta irónica era D. Rodrigo de Benavides.

- ¿Recuerdas Lepanto, amigo Rodrigo?

- ¿Cómo olvidarlo? Y mira que lo he intentado.

- Luchaste como un héroe, me resulta inolvidable cómo protegiste a D. Juan de Austria cuando vuestra galera La Real chocó contra La Sultana de los turcos y comenzó el combate cuerpo a cuerpo.

- Tan solo intentaba cuidar de lo que era un verdadero amigo, en los tiempos que corren, desgraciadamente, no abundan.

Álvaro de Bazán y Guzmán volvió a coger su copa para, esta vez, alzarla al aire. -¡Por la amistad!-. D. Rodrigo y el hijo de D. Álvaro de Bazán, que también les acompañaba, cogieron sus copas y las chocaron con la de D. Álvaro.

- ¡Por la amistad!

En ese justo momento un hombre se acercó al salón y se detuvo en la puerta. Sostenía en sus manos un pequeño cofre de madera.

- Amigos, os presento a Alonso de Carrasco, mi fiel albacea -dijo D. Rodrigo.

Don Álvaro de Bazán y su hijo lo miraron y éste inclinó la cabeza con respeto.

- Pasa, Alonso, y entrégale su regalo a mi sobrino, Don Álvaro de Bazán y Benavides.

Alonso se aproximó a él y le entregó el cofre para, después de una breve reverencia, retirarse de nuevo de aquel salón.

Don Álvaro de Bazán y Benavides, abrió aquel cofre pausadamente; en su interior había una medalla de oro con el hábito de Santiago, la sacó y se la mostró a su padre.

- Es preciosa, tío, la guardaré con todo el cariño que pueda albergar este corazón. Muchísimas gracias.

D. Rodrigo lo miraba, para tener doce años no estaba nada mal, sería un gran hombre.

- Y dime, Rodrigo, ¿por qué has elegido este lugar para vivir? - preguntó Don Álvaro de Bazán y Guzmán- podrías vivir en el palacio de Madrid, o en Córdoba, eres Comendador de sus Casas.

- Por su tranquilidad y sus gentes, por esos paseos por la sierra a lomos de mi caballo, por ese olor a almoraduj, a romero, a jara, por beber agua del manantial de la Parrilla, por tomar la sombra bajo una gran encina.

Don Álvaro de Bazán y su hijo lo escuchaban atentamente.

- Y la iglesia, ¿cuándo tenéis pensado terminarla?, preguntó D. Álvaro.

- Ésta es una aldea muy pequeña, amigo Álvaro, la mano de obra no es muy abundante por lo que creo que quedan unos años para verla finalizada, sólo deseo que éstos, mis ojos, sean testigos de ello.

- ¿Y a qué santo estará dedicada?, esta vez el que preguntó fue el pequeño Álvaro.

- Os encontraréis al lado de lo que será la futura iglesia de San Juan Bautista, patrón de los naveros.

En esta pequeña ficción aparecen tres personajes muy ilustres en su época, por un lado, Don Rodrigo de Benavides, segundo hijo de Don Diego de Benavides, IV Conde de Santisteban del Puerto. Don Rodrigo, entre otras cosas, fue gentilhomme de boca de Don Felipe II, caballero valeroso en la guerra contra los moriscos de Granada y también tuvo una participación muy principal en la famosa Batalla de Lepan-

to, luchando codo con codo con el mismísimo Don Juan de Austria. Cuentan las crónicas, que después de dicha batalla, y lleno de cicatrices su cuerpo, se vino a vivir a nuestro pueblo, donde se construyó su propio palacio.

Por otro lado aparece Don Álvaro de Bazán y Guzmán, I Marqués de Santa Cruz, Grande de España, para muchos, el mayor almirante que jamás ha tenido nuestro país, personaje trascendental en la ya mencionada Batalla de Lepanto y en la toma de las Islas Terceiras en Portugal en 1583, jamás cosechó una derrota.

Por último, tenemos a Don Álvaro de Bazán y Benavides, hijo del anterior y de Doña María Manuel de Benavides, sobrina de Don Rodrigo de Banavides, hija de su hermano Don Francisco de Benavides, V Conde de Santisteban del Puerto. Fue también personaje principal en su época, Grande de España, con una gran participación en la Guerra de los Treinta Años.

Hace un tiempo, indagando en el Archivo de la Casa Ducal de Medinaceli, descubrí el testamento de Don Rodrigo de Benavides, realizado en septiembre de 1585 en el lugar de "Las Navas". Me llamó muchísimo la atención, entre otras cosas, que en un párrafo de dicho testamento se nos muestra, sin ningún lugar a dudas, que Don Álvaro de Bazán y Guzmán y su hijo, Don Álvaro de Bazán y Benavides, estuvieron en nuestro pueblo. El hecho de que dos personajes tan ilustres estuvieran aquí y que, además, esté documentado, tiene un grandísimo valor histórico para nuestra localidad.

*Item mando a D. Álvaro mi sobrino hijo, vel  
cualquier es darme que un venera que tengo de oro  
con el havito de Santiago, que alas espaldas es pome  
baya. Sin quitalle la suzida, para poner su cadena, la que  
al por no disminuir la obra, sea así, y por que es en  
na otras mejores, esta manda esta cumplida, para que la  
di. Yo pasenao por este Lugar el año de 1585 con sus hijos.*

Nuestra historia es un tesoro que debemos cuidar. Enri-  
quezcámonos con ella.

Francisco Selfa García



# LA ORIGINALIDAD DE MIGUEL NIETO EN EL DESENLACE DE UNA FAMOSA OPERETA

El nombre de Miguel Nieto está asociado en nuestro pueblo a una calle, a una historia de Navas de San Juan y a una fotografía de 1927 en el patio de Abilio Sanz. Los lectores de esta revista y de Stella tal vez recuerden además que fue un articulista en el Madrid de comienzos del siglo pasado, un escritor de teatro y un colaborador de la radio cuando este medio daba sus primeros pasos, trayectoria que le valió el homenaje de su pueblo del que deja constancia la aludida fotografía.

Una paciente búsqueda en la prensa de la época me ha suscitado la impresión de que don Miguel centró su actividad literaria en artículos y cuentos a principios del siglo XX para pasar después a destacar como dramaturgo y terminar su carrera con textos para la radio. De la primera etapa destacamos hace dos años un cuento que parecía basado en nuestras fiestas de San Juan. Vamos en esta ocasión a fijarnos en una obra de ese segundo periodo, dedicado al teatro.

Hace un siglo, en mayo de 1918, la revista jiennense Don Lope de Sosa informa: “En Barcelona ha estrenado una opereta en tres actos, en colaboración con D. Gonzalo Cantó, el distinguido escritor y autor dramático, nuestro provinciano D. Miguel Nieto. El título de la obra es “Bella-Flor” y el estreno ha sido un éxito franco y sincero. La obra fue presentada con gran lujo. Miguel Nieto marcha por el camino de los triunfos a grandes pasos”. La revista ya se había hecho eco el año anterior de otros dos estrenos de nuestro escritor: en febrero de la comedia El mejor marido (en colaboración con Ramón Portusach) y en junio de Los castizos.

La opereta “Flora Bella” (así aparece el título en La Vanguardia) se estrenó el día 4 de mayo de 1918 en el Teatro cómico. El periódico la anunciaba como un “éxito mundial”. En efecto, la obra no era original de Gonzalo Cantó y Miguel Nieto, sino que se trataba de una creación alemana que se había representado en Munich en 1913 y, adaptada al inglés, en Nueva York en 1916, donde tuvo un gran éxito (112 representaciones). La música era de Cuvillier, un compositor francés de gran éxito. Los franceses intentaron llevarla

a la escena ya en 1913, con la bella Otero en el papel principal. Sin embargo, tal hecho no ocurrió hasta el último día de 1920, con Geneviève Vix en el papel de Florabella. De modo que en España sería representada antes que en Francia.

El argumento, al menos el que nos consta por la versión francesa, es el de un príncipe ruso que acaba de casarse con una gran dama española sin sospechar su verdadero origen. El príncipe se cansa de la circunspección de su mujer y se obsesiona con una bailarina de gran parecido con ella a la que ha visto en una fotografía traída de París. Se le dice que se trata de una hermana de la princesa, llamada Florabella. Hasta aquí el primer acto. En el segundo, vemos al príncipe en París, locamente enamorado de su supuesta cuñada. Se encuentra con sus amigos de Rusia como por azar y se desarrollan divertidas peripecias. En el tercer acto la princesa y Florabella, que no son sino la misma persona, confiesa al príncipe su estratagema para hacerse amar por él y le pide continuar su vida feliz, olvidando el pasado.

Ahora bien, tenemos motivos para pensar que Cantó y Nieto le dieron un giro sorprendente a la obra, siempre en el supuesto de que esta versión francesa respetara el argumento original. Y es que, a raíz de una representación en Madrid en 1921, nos enteramos por el ABC de que los dos primeros actos habían sido traducidos, pero el tercero había que atribuirlo a la pareja de autores. También nos informa de la repetición de un terceto cómico del segundo acto interpretado “con mucha gracia” por Sinda Martínez, Carmen Ortega y Mariano Ozores. El doble papel de princesa y artista frívola lo hacía Luisa Puchol. (Aquí señalaré un guiño del azar. Ozores y Puchol pertenecerían al reparto de El rayo, una película de 1936 basada en la obra homónima de Muñoz Seca y López Núñez, ambientada en Navas de San Juan, y que Francisco Juan Rodríguez Oquendo y Belén Garrido Palazón editaron y estudiaron en el año 2000).

La crítica de Guillermo Fernández-Shaw en Las Provincias nos aclara la intervención de Cantó y Nieto. Después de decir que la música no pasaba de agradable, pero que el

libreto estaba bien y la interpretación fue más que excelente, nos habla del final de la obra: “El desenlace, volviendo el Príncipe a su mujer, pero sin que se haya deshecho el equívoco y sin que su marido sepa, por tanto, que ha sido víctima de una sencilla estratagema, sorprendió algo al auditorio. El final que la obra tiene es el natural; pero al público le gusta que no queden cabos por atar, y como aquí no se atan todos, le faltaron cosas, y recibió la sensación de que la obra acababa demasiado rápidamente”. No obstante, aplaudió “sinceramente complacido” y elogió, como la crítica, la labor de los adaptadores, “el veterano en estas lides don Gonzalo Cantó y el brillante escritor y periodista don Ernesto Nieto” (como se ve, hay un error al nombrarlo “Ernesto” y no “Miguel”).

Así pues, Miguel Nieto y Gonzalo Cantó adaptaron una exitosa opereta para la escena española cambiándole un final convencional por otro más arriesgado en el que los cabos sueltos, como en la vida, dejan al espectador sumido en una pensativa desazón.

Juan Fernando  
Valenzuela Magaña



## UN DÍA IRÉ

*Seguro que un día iré.  
No voy a transformar nada,  
pisaré y amaré tu suelo.*

*Estoy muy seguro del día.  
Su sombra me afloja las venas,  
atado estoy en tu vientre.*

*Muy seguro del día aquél,  
pasado parece,  
mi futuro va en este brazo,  
ni izquierdo ni derecho,  
centros sin dueño vagan en mi corazón.*

*Espérame, amigo.  
Si algún día recuerdas,  
yo crucé campos,  
después vagué por aceras  
hasta encontrarte.*

JUAN MARÍA VILLAR

# Otro San Juan...



## Recuerdo especial para mi tía Estrella

Uno de mis primeros escritos para esta revista en honor de nuestro querido San Juan, hablaba del taller de mi tía Estrella, la modista, recuerdo lo feliz que se sentía mientras lo leía ...Ahora, que se ha ido, quiero volver a esos meses de junio con sus días largos, eternos, y a nuestro pueblo, todo revuelto esperando las fiestas de su patrón, preparándose para la llegada de un deseado verano.

“¡San Juan encima y Petronila...en cueros!!!!!!” Así pregonaba mi tía la proximidad de la celebración; su taller de costura abarrotado de telas, muchachas cosiendo, pies que aceleran sobre el pedal de una máquina de coser, chiquillas pasando desanchas... algunas veces iba con mis amigas y cantábamos por Mocedades para amenizar las veladas.” Entre día y noche no hay pared” frase que repetía continuamente, y que ahora, en mi vida diaria, la tengo siempre presente.

Fiestas de San Juan, esperadas por todo lo que significan, fresquito que se busca en los portales de mi casa esperando que llegue el atardecer, pasodobles en una procesión atípica bailando por nuestras calles con San Juan a hombros y luciendo los vestidos recién terminados en el taller de mi tía, pericones en la despensa y tranquilidad en la mirada de nuestras madres tras un mes repleto de trabajo...verano que se acomoda en nuestras vidas, “días tan largos que parecen sogas” y que invitan a rebuscar en la memoria.

Recordar a mi tía Estrella es, recordar mi propia vida; un terremoto estremece al pueblo y la veo a ella cogiéndome en brazos. Estaba siempre presente en mi casa, junto a mi madre, ayudándola, consolándola. Baños del domingo en el barreño de chapa junto a la lumbre, enjabonándonos; bicicleta soñada que los reyes magos me traen porque es mi tía la que

les escribe la carta. Llegar a la casa de mis abuelos, a un rincón escondido que ya no existe donde un antiguo tocadiscos me cuenta cuentos y me canta canciones; tardes de verano acarreado el aparato para amenizar nuestros los bailes juveniles, sus discos de Karina que le regaló el refresco Mirinda, Raphael, Julio Iglesias y el más querido por todas nuestro entrañable Adamo.

Pasan los años y... la vida..., y mi tía sigue pasando tiempo con nosotros. Sentada en la mesa de mi cocina contándome siempre miles de historias del pueblo, de su vida, historias de reyes y princesas, historias que apenas escucho, no pasa nada, dentro de poco me las volverá a contar. Nena, me decía,” yo no me muero sin conocer...” y así, se fue a conocer a Mickey Mouse, aunque ya peinaba canas, paseó por Paris, Roma, Tierra Santa.

Le gustaba mucho cantar y entonarse con las canciones de Rocío Jurado, se las sabía todas. Como pensaba las cosas así las hacía y las contaba una y mil veces porque lo que de verdad le encantaba era hablar y hablar...recuerdo la frase de Antonio Machado “Quien habla solo espera hablar con Dios un día” ...y una sonrisa me aparece en los labios porque Dios tiene que tener la cabeza loca con su cascorroteo continuo.

“Como no soy río...” aunque esta vez no pudo ser, tita, y tu río llegó al mar. Te recordaremos muchísimo, por navidad, por mayo, por San Juan y su verbena, por carnaval y las risas que pasábamos con tus ocurrencias, por... TODO... Te recordaremos SIEMPRE.

Os deseo unas fiestas felices.

Dolores Ruiz Martínez



# Miguel Hernández hoy



**Sábado 2 de junio - 16:30 h.**  
**SALÓN DE ACTOS**  
**MIGUEL HERNÁNDEZ**  
**NAVAS DE SAN JUAN - JAÉN**

  
**ATENEO DE ILUGO**

**Ayto. de**  
**Navas de San Juan**



Aproximación a la sociología navera

# Personajes de mi pueblo: Frasco Cayetano

**(A la memoria de Petra, Daniel, su cuñada Estrella, Isabel Paredes, Juan Cuadra y Pedro Hermosilla q.e.p.d.)**

De la observación del rastro de la infancia, entre las calles de mi pueblo, surge el recuerdo impregnado del agrídulce sabor de la nostalgia. En esta ocasión, traigo a mi memoria la figura de Francisco Gallardo, hijo de Cayetano.

Hoy en día que corremos como pollos sin cabeza, de suerte que parece que estamos fumaos, aparecen ante mi los hombres del campo con su socarronería y gramática parda idiosincrática que callan más de lo que dicen y saben más de lo que aparentan, con su sutil filosofía pragmática y coherente, pues a pesar de ser una sinfonía a veces discordante, me despierta una sensación interior de alborozo, porque se les tomaba querer por sus sabias enseñanzas.

Esta generación de hombres del campo, se caracterizaban porque difícilmente se arrugaban ante la adversidad, mantenedores de su palabra por encima de todo, respetuosos con sus mayores, conocedores empíricos de la ciencia de la labranza y de la corta (como Pedro “el Bomba”).

Al alborear el día, el mar de olivos presente por doquier y más tarde bajo el sol canicular, verdes irisados de polvo y que al caer la tarde parecen más contrastados pues como

decía Einstein de manera brillante: “vemos la luz del atardecer anaranjada y violeta porque llega demasiado cansada de luchar contra el espacio y el tiempo”.

Personalidad enteriza: hecha de una sola pieza, la socarronería y gramática parda que calla más de lo que dice, les caracterizaba frente a algunos otros que como decía mi padre (gran entendido en toros) eran: “corniveletos y de inteligencia despistada”.

Frasco me enseñó el “aceite aceitera” de color rojo, fruto de la maceración de este coleóptero de color negro y bandas transversales anaranjadas en aceite de oliva, usado para curar las heridas de las bestias. El valor terapéutico de esta también denominada “curica” o “corrалеja”, está presente en esta primigenia preparación galénica para alivio de algias, así como también el de la camisa de las culebras con pan, para el resfriado de los mulos.

La agricultura es el arte de cultivar la tierra, aunque los hombres de campo inteligentes, cultivan también la amistad y la lealtad por generaciones como su padre, hijo y nieto, conmigo y con mi familia, pues ya lo dijo Confucio: “El erudito no considera el oro como un preciado tesoro, sino la lealtad y la buena fe”.

Fernando Paredes Salido



**¡Mañanita de San Juan!**  
**Mágico amanecer se divisa en el horizonte.**  
**Espectacular ruleta del sol con puntas de mil colores.**  
**¡Alegría y magia!**  
**El campo despierta en su esplendor lleno de vida con el**  
**cantar de los pájaros entre los olivos verdes marcando el intenso y**  
**limpio azul del cielo. Me llena de alegría la mañana, las florecillas**  
**con sus aromas me envuelven y acarician como una dulce canción.**

**¡Ay mágica mañanita de San Juan,**  
**quien pudiera acariciarte, respirarte y tenerte siempre!**

Ana González Requena  
11 de abril de 2018

# XXI CERTAMEN LITERARIO VIRGEN DE LA ESTRELLA

## Monumentos importantes de Navas de San Juan

En el pueblo hay muchos monumentos interesantes pero hoy os voy a decir solo unos pocos.

El primer monumento interesante es la Iglesia. La Iglesia San Juan Bautista fue construida entre el Siglo XVI y el XVIII, presenta una portada de estilo Manierista y una torre del Siglo XVII.

La ermita de la Virgen de la Estrella se levantó también en el mismo periodo que la iglesia del pueblo sobre una fortificación medieval de la que se conserva la Torre del Homenaje, declarada monumento histórico.

El Ayuntamiento está fechado a finales del Siglo XIX, destaca su portada de ladrillo con reloj y espadaña con campanario y su galería del segundo piso. Antes había otro monumento que era el castillo, de la Edad Media, pero fue derrumbado ya no queda nada de él.

Y por último os voy a nombrar un monumento más, también a finales del Siglo XIX se construyó el Asilo de Santa Sara y San Fructuoso de estilo Ecléctico y con decoración modernista,

La Iglesia de San Juan Bautista y el Asilo de Santa Sara y San Fructuoso me transmiten tranquilidad y la Ermita de la Virgen de la Estrella y el Ayuntamiento me transmiten alegría.

Esto es lo que sé sobre estos monumentos, espero que os haya servido para informaros más sobre Navas de San Juan. A mí me encanta buscar información sobre mi pueblo, porque así sé cómo se construyó todo y voy sabiendo un poco más de su historia y eso me encanta.

1º Premio AUTORA: Rocío Archilla Albacete 6ºA

## Olvera

El nombre de Olvera viene de la ciudad Olva. Gran cortijada en el término de Navas donde mi abuelo pasó gran parte de su infancia hasta su adolescencia.

Por allí pasean las aguas del río Guadalimar, donde mi abuelo se bañaba, lavaba la ropa e incluso pescaba.

También había una ermita y una fábrica de aceite donde trabajaban muchas personas de las que vivían allí. Para ir al colegio iban al Salto de Olvera.

Había una enorme era donde se sembraba trigo y hortalizas, hacían “El Agosto” (recogida del trigo). Ordeñaban las vacas, cazaban, hacían matanzas, jugaban en la hierba, recogían agua con los mulos.

Ayer fui a visitarla y estaba muy abandonada, en ruina.

2º Premio AUTOR: Ernesto Rodríguez Ballesteros 6º

## Plaza de la iglesia San Juan Bautista

Se encuentra en el centro de Navas. Antes de los años 50 era una plaza abierta con árboles y bancos, de hierro y madera. Era el centro comercial hasta la construcción de la Plaza de Abastos.

Hoy en día hay jardines y una fuente con luces de colores. Las luces de la fuentes son preciosas por la noche porque brillan. Hay como cuatro compartimentos donde los niños juegan. En verano se está fresquito. Es esa fecha la plaza se llena de niños que juegan a un montón de juegos como el

escondite, el pilla - pilla, la gallinita ciega, etc.

Con respecto a la iglesia, para mí es muy bonita, en ella hay un mural en el altar mayor que fue pintado por el linarense Baños en el 1961. El suelo antes era de madera y ahora es de mármol. La iglesia es muy grande y hay unas tallas preciosas. Antiguamente el altar mayor estaba situado donde se encuentra ahora el coro. me gusta mucho la plaza, porque se está muy cómoda.

3º Premio AUTORA: Estrella Ana Carrasco Saniger 5ºA









Exmo. Ayuntamiento de  
Navas de San Juan